

# LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA



## PRECIOS DE SUSCRICION.

	AÑO.	SEMIESTRE.	TRIMESTRE.
Madrid. . . . .	35 pesetas.	15 pesetas.	10 pesetas.
Provincias. . . . .	40 id.	21 id.	11 id.
Extranjero. . . . .	50 id.	23 id.	12 id.

AÑO XXII.—NÚM. X.

DIRECTOR-PROPIETARIO,  
**D. ABELARDO DE CÁRLOS.**

ADMINISTRACION: CARRERAS, 12, PRINCIPAL.

Madrid, 15 de Marzo de 1878.

## PRECIOS DE SUSCRICION A PAGAR EN ORO.

	AÑO.	SEMIESTRE.
Cuba y Puerto-Rico. . . . .	12 pesos fuertes.	7 pesos fuertes.
Filipinas. . . . .	15 id.	8 id.
Méjico y Rio de la Plata. . . . .	15 id.	8 id.

En los demas Estados de América fijan el precio los Sres. Agentes.



PARIS.—LA ESTUDIANTINA ESPAÑOLA TOCANDO AIRES NACIONALES EN EL JARDIN DE LAS TULLERÍAS, EL 6 DEL ACTUAL.

(Cortejo reunido por M. J. Galkran.)

## SUMARIO.

TEXTO.—Crónica general, por D. José Fernandez Bremon.—Nuestros grabados, por D. Eusebio Martínez de Velasco.—La quincena parisiense, por D. A. P. de los R.—La Exposición de Bellas Artes (art. IV), por D. Pascual García Calvo.—El insecto *Phylloxera vastatrix*, por Richard (arreglo de M. D. B.).—Vida campestre, poesía, por D. J. Federico Muntadas.—Necrología española: 1877 (continuación), por O. y B.—Variedades, por D. Fernando Mendez Borjes.—Medalla conmemorativa del Mariscal del Conclave para la elección del Pontífice Leon XIII, por V.—Libros presentados á esta Redacción por autores ó editores, por V.—Concierto en el teatro de la Comedia.—Snelts.—Anuncios.

GRABADOS.—Paris: La estudiantina española tocando aires nacionales en el jardín de las Tullerías, el 6 del actual. (Croquis remitido por M. J. Gaildran).—Retrato del pintor M. Danbigny; † en Paris, el 20 de Febrero.—Paris: Paseo de la estudiantina española por los bulevares. (Croquis remitido por nuestro corresponsal en Paris, D. J. Mesa).—Exposición general de Bellas Artes en 1878: *La Alborada en las cercanías del lago Trasimeno*, cuadro de D. Jaime Morera y Galicia, premiado con medalla de segunda clase. (Dibujo del mismo autor).—*El Entierro de San Sebastián*, cuadro de D. Alejandro Ferrant y Fischerman, premiado con medalla de primera clase. (Dibujo del mismo autor, grabado por Pannemaker).—El insecto *Phylloxera vastatrix*. (Tres grabados).—Tipos populares de Valencia: *El Femater*. (De fotografía del Sr. Laurent).—Retrato del P. Angelo Secchi, director del Observatorio del Colegio Romano; † el 26 de Febrero.—Adrianópolis: Conferencia para pactar el armisticio y los preliminares de paz, celebrada el 31 de Enero.—Medalla conmemorativa del Mariscal del Conclave para la elección del Pontífice Leon XIII. (Anverso y reverso.)

## CRÓNICA GENERAL.

Mal mes para los hombres políticos de Europa.

La crónica escandalosa no hace muchos días se complacía en reproducir en Paris una antigua historia parecida á la de *Paolo e Francesca*, atribuyéndola á un respetable político francés afecto á las actuales instituciones de su patria; historia que nos inclinamos á calificar de novela, ya por repugnar á los sentimientos generales, ya por referirse á persona morigerada, que en su larga permanencia en España dejó recuerdos excelentes. Ahora sufre el análisis público la vida privada del honorable Sr. Francisco Crispi, presidente que fué del Congreso italiano y ministro del Interior á la apertura de las Cámaras, cargo que hubo de resignar ante la actitud de la prensa y la opinion, que le acusaba del delito de bigamia. Si hemos de creer á la prensa extranjera, que extractamos fielmente, el Sr. Crispi, siendo ministro, mediante una declaración de soltero suscrita por cinco testigos, contrajo matrimonio el 26 de Enero último con la Sra. F. B., habiendo obtenido ántes dispensa de que se publicasen las anonestaciones. El Sr. Crispi tiene cincuenta y nueve años, es natural de Palermo, y afiliado en su juventud al partido republicano, fué condenado á muerte en 1848, salvándole del cadalso la emigración. Hallándose refugiado en la isla de Malta, parece ser que se casó en 1854 con una lavandera piamontesa, R.... M...., en cuya compañía vivió más de diez y siete años en diferentes países, y últimamente en Italia, adonde regresó en 1859, convertido en monárquico del rey Victor Manuel. Hasta 1871 ó 72 duró la antigua union, empezando entónces los lazos que produjeron el segundo matrimonio. R. M., ó sea la primera mujer, y si esto es así, naturalmente la legítima, parece que ha presentado una fe de su matrimonio visada por el cónsul de Cerdeña en Malta, y á la cual sólo falta estarlo también por el cónsul de las Dos Sicilias, á cuyo país pertenecía su marido. Creen los periódicos italianos, fundándose en la falta de este requisito, que el Sr. Crispi acaso arrostre victoriosamente la informacion legal á que se halla sometido; pero que, aun en ese caso, quedará incapacitado moralmente para todo cargo público.

Y en tanto que los tribunales italianos deciden cuál de ambas señoras es Mad. Crispi, el ex-presidente del Congreso, el ministro del Rey de Italia, el diplomático que conferenciaba privadamente, no hace mucho, acerca de los asuntos europeos en la corte de Berlin, ha caído desde los más altos puestos del Estado al banco de los acusados por delitos comunes.

Si á esto se añade el trágico fin de Suleyman-bajá, que nos comunicó el telégrafo y no hemos visto en parte alguna confirmado, pero que está en lo posible, pues no sería el único bajá mandado extrangular por los sultanes de Turquía; si se agrega aún la impopularidad del tantas veces aplaudido Mr. Gladstone, á quien últimamente silbó y quiso arrastrar el populacho de Londres, las ventajas de la dulce y modesta medianía sobre la notoriedad, expuesta á tan crueles vicisitudes, resulta comprobada con cuatro ejemplos más. En efecto, los errores privados del hombre colocado en humilde posición no trascienden al público, en tanto que los asuntos de familia del político, en quien se fijan las mi-

radas, se convierten en pasto de todas las murmuraciones y regocijo de los muchos que gozan con la ruina de su prójimo.

Y sin embargo, Mr. Gladstone, á cuya propaganda y discursos se debe acaso que Inglaterra no haya tomado parte en la guerra de Oriente, tal vez ha impedido que su patria, después de perder muchos soldados y sumas importantes en una guerra desastrosa, no esté hoy, como los turcos, materialmente derrotada.

La huelga de los hortelanos de Valencia y la paralización de las fábricas de Cataluña han quitado importancia á los sucesos políticos de estos últimos días. Respecto de la primera, que se reproduce de vez en cuando en aquella localidad, hay antecedentes que podrían servir de norma para resolverla también hoy sin mengua de la autoridad. Más grave y de más difícil solución es la segunda; hasta ahora sólo vemos en la administración buenos deseos de informarse: como el hecho no es de hoy, sino que viene preparándose hace muchos meses, habiendo empezado por cesar la fabricación de los tejidos de lujo y concluyendo al fin por los de algodón, extrañamos que el Gobierno aún no esté bien informado. ¿Cuándo lo estaremos nosotros, si nuestros datos tienen que proceder de los informes oficiales? No nos determinamos á tratar esta cuestión, porque sería humillante para nosotros hacerlo mal, y sería humillante para el Gobierno que estuviéramos perfectamente enterados del asunto.

La prensa se ha ocupado estos días de las reuniones que los títulos del Reino celebran para acordar las bases de la erección de un monumento al descubridor de América, ofrecido por ellos para solemnizar las Reales bodas. Copiosas son las sumas que comienzan á suscribirse con tal objeto, y hay esperanzas de que esta vez no quede en artículos de periódico ó en órdenes de la *Gaceta* el homenaje público de gloria que la capital de España le debe al gran Cristóbal Colon. Ahora parece que va de véras. Con este motivo hemos recordado nosotros que hace algunos años se emitió, por uno de los colaboradores de LA ILUSTRACION precisamente, una idea originalísima, que entónces obtuvo apoyo y adhesiones de muchos centros distinguidos. Tratabase de fundir en bronce una estatua colosal, como la de la *Bavaria* ó el *San Carlos de Borromeo*, y colocarla sobre el arco de la que fué puerta de Alcalá. El monumento sería tan grandioso como lo exige la figura histórica de Colon, y su emplazamiento correspondería á la importancia creciente del pueblo de Madrid. Nuestro amigo ampliaba un poco más su idea: quería que, aprovechándose el triple arco, que en rigor es un verdadero arco de triunfo, se construyesen otras dos estatuas secundarias de Hernán Cortés y Fernando de Magallanes, para con las tres constituir la digna apoteosis del descubrimiento. La plaza en este caso podría llamarse plaza de América ó del Nuevo Mundo, que tampoco existen con semejantes denominaciones en la capital del reino á quien se deben.

Nosotros, pues, desenterramos esta ingeniosa idea, y la sometemos al esclarecido criterio de las personas encargadas de la erección del nuevo monumento. Por grandes que sean los fondos que reuna la nobleza de España para honrar á Colon, sospechamos que no excedan de los que exige el costo de una estatua común, por el estilo de las que tienen Murillo y Cervantes en dos plazoletas de Madrid. Si no puede hacerse más que una tercera de esta especie, preferiríamos que Colon agnardara un siglo más sin otro monumento que el que los españoles le tienen levantado en su imaginación. Hay figuras para quienes el tamaño físico es condicion inseparable de su grandeza moral. Si, por el contrario, se aspira á que en la posible escala de los medios particulares se alcance un resultado digno, aprovéchese el gran valor del emplazamiento de que hablamos, y dedíquense todos los recursos que aporte la suscripción á sólo la estatua, en cuyo caso, lo que sería exiguo tratándose de la totalidad del monumento, puede ser abundante limitándolo á la coronación de él. Nuestros arquitectos proyectarían en concurso público la traza de la obra, y nuestros escultores el modelo de la estatua, inspirándose en arcos de triunfo antiguos y modernos que ostentan análogas apoteosis; y si la Nobleza, que hoy agita el asunto, no puede ó no quiere excederse de su primitiva idea dedicada á Colon, déjese al Ayuntamiento

to ó al Estado la facultad de complementarla, pues no hay que perder de vista que el ilustre Presidente actual del Consejo de Ministros tiene puesta su firma en un decreto ó proyecto de ley encaminado á erigir en Madrid un monumento á las glorias de América.

La tertulia familiar y literaria, siempre amena y agradable, de los Sres. Barones de Cortés, se trasladó espontánea é improvisadamente al juéves último, reuniéndose un grupo escogido de amigos para felicitar á dos damas que celebraban el día de Santa Matilde, una de ellas en la esplendidez de la belleza, otra en el período no ménos interesante de las gracias infantiles. La casa de los Sres. Barones de Cortés tiene, además del atractivo de una expansión cordial y de buen tono, el del culto tradicional que se rinde á las letras: allí acuden autores y poetas á solicitar el fallo de un tribunal discreto é ilustrado; allí se leen buenas comedias ántes que á los empresarios de teatros, y artículos y poesías que luego hacen la delicia del lector en libros y periódicos; cuando no hay, por decirlo así, estreno, la lectura de algun artículo ó composicion poética notables y recientes da carácter literario á la reunion y origen á entretenidos é interesantes comentarios. La fiesta familiar de la noche á que aludimos no excluyó el acostumbrado tributo á las letras; los Sres. Zorrilla y Blasco, el primero presentándose con el carácter á que hoy da más importancia, el de lector, y el segundo leyendo un proverbio inédito, de que la discrecion nos impide dar la menor noticia, hubieran hecho breves y gratas las horas de la reunion, si no lo fueran siempre por la galantería y cordialidad de los amables dueños de la casa.

—Ay Baronesa! exclamaba una señora hace algunas semanas: dicen que las noches de invierno son muy largas; las de los sábados son para mí noches de Julio.

Lo mismo nos pareció la noche de que hablamos. Cuando se oyen buenos versos y se ven caras hermosas, el tiempo deja de existir.

Nuestro amigo *El Lunático* pedía en su última revista una limosna para la terminación de las obras en la iglesia del barrio de las Peñuelas. En efecto, Madrid se ensancha de día en día, y en las construcciones modernas sólo se piensa en colocar un café en cada manzana y un teatrillo en cada barrio. El cuidado de atender á las necesidades materiales y al ornato pertenece á los municipios: de procurar placeres se encarga la especulación acto continuo: ¿quién atendería á las necesidades del alma si no acudiese á ellas la caridad? Algunas damas ilustres la simbolizan, multiplicando sus esfuerzos para edificar templos á medida que la actividad constructora improvisa barrios y arrabales. Los recursos para la iglesia de las Peñuelas ya están agotados y hacen falta más limosnas.

Repitamos la sencilla pero expresiva frase de *El Lunático*:

—Contribuid á edificar la casa de Dios.

Nos quejábamos de la indiferencia general en la provision de las plazas académicas, y hoy nos alegramos de haber contribuido á que la prensa discuta la forma en que debe proveerse la vacante de la Academia de la Lengua. Ya lo sabemos: la cuestión se reduce á decidir si el candidato debe ser liberal ó absolutista; es decir, si el diccionario ha de ser avanzado ó retrógrado, y sus definiciones, revolucionarias ó conformes con la tradición. Los unos quieren que tengamos una gramática cristiana: los otros desearían una ortografía federal.

Acaso algunos no vean ya en la Academia de la Lengua un cuerpo literario, sino una Asamblea que de vez en cuando tiene que elegir un senador. Pero la generalidad comprende el gran papel que representan las opiniones políticas en la definición de las palabras. Pongamos un ejemplo: los señores académicos están reformando el Diccionario, habiéndose distribuido los vocablos equitativamente: veamos cómo entenderán algunos, teniendo en cuenta el partido á que pertenece el académico.

*Liberal.* Hombre de ideas políticas juiciosas, conformes con la razón y el progreso de su época, que defiende la Constitución del año.... tantos.

*Liberal.* Hombre turbulento, que quiere Cortés y Milicia y no cumple con la Iglesia.



*Dios.* Entidad simbólica, que representa la union de los elementos creadores, la fuerza y la materia.

*Dios.* Un Señor infinitamente bueno, sabio, poderoso, principio y fin de todas las cosas.

*Civilización.* El adelanto que realiza la humanidad, con la suma de ideas avanzadas, desprecupacion y goces materiales, en la augusta y libertadora marcha de los siglos.

*Civilización.* Cultura moral de un pueblo tranquilo, en que no hay motines, ni gorros colorados, ni derechos individuales, ni periódicos.

*Barricada.* Muralla popular para defender las libertades.

*Barricada.* Monumento liberal, que sólo dura un momento: única creacion de la arquitectura moderna.

*Pitila.* Cancion insulsa y vieja del populacho absolutista.

*Pitila.* Himno nacional.

\*\*\*

—¿Has recogido mucho para los pobres, Joaquinita? preguntaba un marido a su mujer.

—No: sólo entró en la iglesia un amigo tuyo; le llamé golpeando con la moneda, y echó una doblilla de cuatro duros en la bandeja. Ibañez es muy fino.

—¿Ibañez has dicho?

—Sí.

—¿A qué hora?

—A las cinco.

—Pues bien: a las seis fué a buscarme, y me pidió, y tuve que prestarle, cuatro duros. Vaya si es fino el tal Ibañez. Yo he socorrido a los pobres, y la limosna aprovechará a su alma, y no a la mía.

JOSÉ FERNÁNDEZ BREMON.

## NUESTROS GRABADOS.

### LA ESTUDIANTINA ESPAÑOLA EN PARÍS.

Ya se ha dicho en la *Crónica general* del número anterior: los alegres jóvenes que concibieron la idea de disfrazarse con el clásico traje de los antiguos sopistas de Salamanca y Alcalá, y presentarse en París, «la metrópoli del mundo civilizado», tocando la jota aragonesa y los zorcicos vascongados, y cantando el ole y las seguidillas con acompañamiento de vihuelas y bandurrias, panderetas y flautas, han obtenido un éxito asombroso.

La idea de la estudiantina nació en un grupo de jóvenes que se reunían todas las noches en cierto café de esta corte, situado en calle principal; la formación de la animada comparsa, aunque tropezó al principio con algunas dificultades, quedó terminada en época oportuna; la organización interior fué sometida a un meditado reglamento, de cuya observancia exactísima debía cuidar el presidente.

El éxito, como queda dicho, ha sido asombroso: puede resumirse en la siguiente pregunta que, según un periódico de París, se dirigían mutuamente los habitantes de la capital de Francia, desde el día 3 del actual: ¿Dónde tocará hoy la estudiantina española?

Vean nuestros lectores en la *Quincena parisien*, de la pág. 173, curiosos detalles que no debemos repetir en este sitio, y los cuales sirven de explicación a los dos grabados que publicamos en las págs. 169 y 172: el primero, croquis de M. J. Gaildran, representa la estudiantina española tocando aires nacionales, ante inmensa muchedumbre, en el jardín de las Tullerías; el segundo, croquis remitido por nuestro corresponsal en París, D. J. Mesa, figura el paso de la misma estudiantina por los concurridos bulevares.

EL PINTOR DAUBIGNY.

La moderna escuela francesa de pintura ha perdido en breves años no pocos de sus representantes más distinguidos: después de H. Regnault, muerto por la patria en la flor de su juventud y al principio de su gloria, la implacable muerte ha arrebatado a Paul Huet y Troyon, Théodore Rousseau y Millet, Diaz y Corot, al ilustre Daubigny, por último, cuyo retrato damos en la pág. 172.

La naturaleza había dotado prodigamente de inestimables dones a este artista, mas él tuvo sin embargo un penoso aprendizaje: durante muchos años ganó su subsistencia pintando flores, árboles y pequeñas escenas pastoriles, que vendía a los fabricantes de cajitas de Spa, y a la vez estudiaba con laboriosidad y constancia y hallaba medio de realizar economías, guardando cuidadosamente los productos en un agujero que había practicado en la pared de su misma cámara. Dícese que después de algún tiempo, al verificar un ar-

queo de aquel oculto tesoro, Daubigny contó una suma de un millar de francos, y se decidió a emprender inmediatamente su primer viaje a Italia, país del arte.

Mas parece que no produjeron impresion muy profunda en su ánimo las grandiosas obras artísticas de los primeros maestros italianos, ni las ruinas venerables de Roma, ni las bellísimas colinas de Toscana: al contrario, a toda la melancólica poesía de los recuerdos, él prefería las riberas sombrías del Oise y los paisajes agrestes de la Normandía.

Sus primeros cuadros tituláronse: *La Seine à Charenton* y *Les Iles de Bezons*; en 1848 ganó una segunda medalla; en 1853 y en 1859 el Jurado del *Salon* parisiense de Bellas Artes le concedió medalla de primera clase; en 1867 obtuvo otra primera medalla en la Exposición Universal; en 1874, la roseta de oficial de la Legión de Honor consagró oficialmente un nombre que ya había adquirido reputación europea.

Daubigny nació el 15 de Febrero de 1817, y falleció en París, el 20 del mes próximo pasado, cinco días después de haber cumplido sesenta y un años de edad, pero cuando aún se hallaba en toda la plenitud de la vida y con toda la madurez de su gran talento.

En el *Salon* de 1877 presentó un bellissimo cuadro que fué objeto de animada controversia: representaba una vasta campiña envuelta en las tinieblas de la noche, y el disco de la luna aparecía ya sobre el horizonte, derramando torrentes de una luz casi rojiza. Tal efecto de luna, que parecía extraño y aun impropio a primera vista, adquiría luego, examinándolo atentamente, una intensidad notable, y se imponía a la imaginación del observador con todo el poder de la verdad.

Daubigny no tenía el brillante colorido de Diaz, ni la dulzura de Huet, ni la poética de Corot, ni el vigor de Rousseau; pero entre todos estos maestros, que fueron sus contemporáneos, se distinguía especialmente por el sentimiento sincero y preciso de la naturaleza.

La escuela francesa ha perdido un paisista de raza y un artista laborioso y bien reputado.

### EXPOSICION GENERAL DE BELLAS ARTES EN 1878.

*El Entierro de San Sebastian*, cuadro de D. Alejandro Ferrant.

*La Alborada*, cuadro de D. Jaime Morera.

Terminada ya la Exposición general de Bellas Artes en el presente año, y concedidos los premios por el Jurado, empezamos en este número a presentar copias, por medio del grabado, de las obras artísticas más notables que han figurado en los salones del pabellón de Indo.

Damos en las págs. 176 y 177 una fiel reproducción del cuadro *El Entierro de San Sebastian*, original de D. Alejandro Ferrant y Fischermans, pensionado por concurso en la Academia Española de Roma, y la cual ha sido dibujada en la madera por el mismo autor del cuadro y grabada por M. Pannemaker.

No debemos repetir aquí la descripción de esta obra de arte, que ha sido premiada con medalla de primera clase: llamaremos la atención de nuestros lectores hacia el artículo IV de *La Exposición de Bellas Artes*, que damos en la pág. 175.

—*La Alborada* es el título de un bello paisaje que reproduce nuestro grabado de la pág. 173, y su autor, el joven artista leridano D. Jaime Morera y Galicia, pensionado de número de la expresada Academia de Bellas Artes, en Roma; el cuadro representa, como su título indica, el amanecer de un día de verano en las cercanías del histórico lago de Trasimeno, en Italia.

El Sr. Morera, discípulo del distinguido artista don Carlos de Haes, ha presentado también otros dos bellos paisajes: *Orillas del Wahl*, y *Una Laguna en Loweur*, en Holanda,—habiendo obtenido una medalla de segunda clase.

### EL «FEMATER», TIPO POPULAR VALENCIANO.

Nada más oportuno actualmente que el grabado de la pág. 180: representa, según fotografía del Sr. Laurent, un muchacho de la huerta de Valencia perteneciente a la clase ó gremio de los *fematers*, que surten de hortaliza a la ciudad del Turia y recogen la basura de las casas para abonar con ella las fértiles tierras de la comarca.

¿Quién ignora que los *fematers* valencianos se han declarado en huelga hace ya quince días?—Dictó una orden el Alcalde primero de la capital disponiendo que cada caballería de los encargados de recoger el estiércol fuera acompañada de dos personas, una de las cuales debía cuidar de aquella, mientras la otra entraba en las casas en busca de la basura; mas los *fematers*, contrariados en una antigua costumbre, y alegando que no tenían personal bastante para prestar el servicio que la autoridad municipal les exigía, se declararon en amenazadora huelga: Valencia se quedó sin hortaliza y con el estiércol, lo cual constituía un cambio poco ventajoso para la ciudad. El Ayuntamiento adoptó disposiciones a fin de que la población no sufriese los efectos de la huelga de los *fematers*, y éstos hallaron entonces

pretexto para cometer algunos atentados dignos de castigo.

Por fortuna, a la hora en que trazamos estas líneas el conflicto está a punto de resolverse satisfactoriamente, merced a la actividad del nuevo gobernador de la provincia, con el leal concurso de varios alcaldes y labradores de la Huerta de Valencia.

EL P. ANGELO SECCHI,

director del Observatorio del Colegio Romano.

A las siete de la tarde del 26 de Febrero último falleció en Roma, después de larga y dolorosa enfermedad, el sabio jesuita cuyo nombre sirve de epígrafe a estas líneas y cuyo retrato damos en la pág. 181: el P. Angelo Secchi, uno de los hombres de ciencia que han adquirido en nuestros días reputación más grande y más legítima.

Nació en Reggio di Modena, el 29 de Junio de 1818, de piadosos y modestos padres, y a los quince años de edad, después de haber estudiado Filosofía en la Universidad Gregoriana, ingresó en la Compañía de Jesús; estudió luego las Ciencias sagradas y a la vez la Física y las Matemáticas, para las cuales mostró desde el principio la más elevada aptitud, y cuando los jesuitas fueron expulsados de Roma, en 1847, marchó a Inglaterra con sus inmediatos superiores, y concluyó el último de sus cursos teológicos, que la revolución había interrumpido, en el colegio de Stonejust.

Al poco tiempo fué llamado a los Estados-Unidos de América, cuyo liberal Gobierno había dado hospitalidad generosa y cátedras distinguidas a los RR. PP. De Vico, sabio astrónomo, y Piancini, físico renombrado; enseñó Matemáticas elementales en el Colegio de Georgetown, y publicó sus primeros trabajos científicos sobre un nuevo aparato para la trasmisión de los signos telegráficos, y sobre las corrientes eléctricas consideradas matemáticamente.

En 1849 falleció en Londres el doctísimo P. De Vico, director del Observatorio del Colegio Romano, y fué nombrado para reemplazarle el P. Angelo Secchi: ocurrió entonces la restauración de Pio IX, y uno de los primeros actos del Soberano Pontífice fué llamar a los jesuitas a Roma y encargarles de nuevo la dirección de aquel famoso Colegio.

Instalado el P. Secchi en el Observatorio, bien pronto echó de ver que el lugar en que éste se hallaba situado, en un ángulo de la fachada principal de la Universidad, no era el más a propósito para la exactitud de las observaciones, y pudo conseguir en breve que se fundase un nuevo Observatorio sobre la iglesia de San Ignacio: el P. Paolo de Conti Rosa-Antonisi, ayudante del P. Secchi, logró adquirir, merced a la liberalidad de sus parientes, el gran ecuatorial de Mertz con un péndulo sideral de Dent, y el Sumo Pontífice, protector decidido de los adelantos científicos, señaló una crecida subvención para terminar las obras de fábrica y comprar nuevos instrumentos astronómicos.

Importantísimas obras científicas ha legado a la posteridad el sabio astrónomo: *La Unidad de las fuerzas físicas* fué publicada en italiano y en francés hacia 1872, y dos años más tarde aparecía traducida en inglés y en alemán; su *Cuadro físico del sistema solar* había obtenido años antes un éxito asombroso; su grandioso *Tratado del Sol* es el libro más completo y el mejor que existe acerca de la naturaleza y la constitución física del astro del día.

Otros estudios más pequeños, pero también importantísimos, se deben al P. Secchi: un tratado acerca de las estrellas; un discurso relativo a la gigantesca obra de la perforación de los Alpes; un volumen titulado *La Misura sulla base trigonometrica della Via Appia*; varias lucidas conferencias sobre *Cosmografía*, y otros trabajos notables.

En 1859 inventó el *Meteorógrafo*, instrumento que proporciona automáticamente las indicaciones relativas a los principales fenómenos meteorológicos con una precisión verdaderamente matemática. Pio IX hizo construir el primer ejemplar de este maravilloso aparato, que costó 18.000 liras, y el Jurado de la Exposición de París, formado por los hombres de ciencia más eminentes de todas las naciones, concedió a su inventor, por aclamación, el premio de primera clase y medalla de oro, a la vez que el emperador Napoleón III le condecoraba con la cruz de oficial de la Legión de Honor.

En 1872 el P. Secchi representó a los Estados Pontificios en la Comisión internacional del Metro, y en 1874 tomó parte en el Congreso científico de Palermo y aceptó la presidencia de la sección meteorológica y astronómica.

En Madrid estuvo también el P. Secchi, en 1860, para observar el famoso eclipse de Sol que ocurrió en aquel año, y dió pruebas irrecusables de sus profundos conocimientos científicos, y a la vez de su gran modestia: sabemos que el digno Director del Observatorio Astronómico de esta Corte le invitó entonces a hospedarse en su casa; mas el insigne astrónomo, que, como jesuita que era, venía a Madrid con alojamiento designado por sus superiores, y bien modesto por cierto, no pudo aceptar la atenta invitación indicada.



El Director de LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA posee una curiosa carta autógrafa del P. Secchi, fechada en Roma el 26 de Febrero de 1877, precisamente un año justo antes del fallecimiento de su ilustre autor, la cual daremos reproducida en exacto facsimile con el número próximo.

Era de ingenio vivaz y de fantasía esencialmente poética; creaba hipótesis atrevidísimas, y más de una vez ilustres profesores se negaron a aceptar sus lucubraciones científicas, suponiéndolas destituidas de sólido fundamento.

Con la muerte del P. Secchi, la Iglesia y la ciencia astronómica han sufrido una pérdida de difícil reparación.

#### ADRIANÓPOLIS.

Conferencia para pactar el armisticio y los preliminares de paz.

Al dirigirse el general Gourko, á mediados de Enero, hacia Adrianópolis ó Andrinópolis, creían los rusos que aquella plaza había de ser objeto de operaciones difíciles, sabiendo que estaba rodeada de un vasto campo fortificado, en el cual se contaban hasta treinta y cinco fuertes con cañones Krupp; mas los turcos, que habían agotado su firmeza en el primer período de la guerra, desplegando todos los recursos y concentrando todos sus medios de resistencia en Plewna y al Norte de los Balkanes, adoptaron la inesperada resolución de evacuar la plaza y dejar franco el paso al ejército invasor: Andrinópolis, el *Moscou de Turquía*, como llaman los moscovitas á la antigua ciudad de Adriano, abrió sus puertas á los soldados victoriosos de Rusia.

Pocos días despues, cuando el Gran Duque Nicolas entró en la misma ciudad, dióse principio á las conferencias para pactar un armisticio y firmar los preliminares de la paz: bajo la presidencia del Gran Duque, asistieron á ella como ple-



EL PINTOR M. DAUBIGNY,  
distinguido paisista; † en París el 20 de Febrero último.

nipotenciarios turcos Server Pacha y Namyk Pacha, y como plenipotenciarios rusos, el general Nepokajehitsky, ayudante de campo del príncipe Nicolas, y el general Neli-dow, ilustrado jefe de Estado Mayor, y á la una en punto de la tarde del día 31 de Enero quedaron firmados, en efecto, los preliminares de la paz.

A este importante suceso, que puso término á la cruel guerra entre Rusia y Turquía, se refiere nuestro segundo grabado de la pág. 181.

Sabido es que el tratado de San Stephano, firmado en la población de este nombre el día 3 del actual, confirmó los preliminares de Adrianópolis, y señala precisamente las condiciones de la paz: aunque éstas no son conocidas con exactitud, porque el Gobierno ruso ha diferido la comunicación oficial á las potencias europeas, sábase que en ellas no se consigna la cesión de la flota acorazada de Turquía á la Rusia; que el puerto de Salónica no formara parte del nuevo estado de Bulgaria; que la indemnización de guerra se elevará á la enorme suma de siete mil millones de francos, de los cuales las cuatro quintas partes serán pagadas en territorio armenio; que la cuestión de los Estrechos, en fin, que tanto interesa á Inglaterra, queda reservada á la decisión de un Congreso europeo. San Stephano, pueblo donde ha sido firmada la paz, está situado en la costa Norte del mar de Mármara, enfrente del monte Olimpo y las islas de los Príncipes; su población se eleva á 4.000 habitantes; tiene dos mezquitas y una iglesia católica, servida por monjes capuchinos, bajo la protección de Francia; la atraviesa el camino de hierro de Constantinopla, y en sus inmediaciones se hallan vestigios de antiguas y grandes ciudades, tales como fustes de columnas, sarcófagos, piedras tumulares, etc.

EUSEBIO MARTINEZ DE VELASCO.



PARÍS.—PASEO DE LA ESTUDIANTE ESPAÑOLA POR LOS BOULEVARES.—(Cróquis de nuestro corresponsal en París, D. J. Mesa.)



## LA QUINCENA PARISIEN.

## SUMARIO.

Una sorpresa.—Canto que parece la voz de la patria.—Colores que hablan al corazón.—La Jota en el teatro de la Ópera francesa.—Los estudiantes de Salamanca y Alcala y los de Carnaval.—Contrastes.—Caso que hace preferibles las callejuelas a los boulevares.—Instrumentos que pierden el sonido cuando viene otro a transmitirle a cualquier distancia.—Traje y cosecha de aplausos de la llamada estudiantina madrileña.—A qué se ha reducido aquí el Carnaval.—Entrada de la Cuaremsa.—Fermiones.—La Exposición rebosa.—Sistemas que presenta la Sección española.—Desarrollo industrial de España en los últimos once años.—Sistema de derivación de productos ideado por el Sr. Santos.—Viajeros que vendrán de seguro y viajeros que no hay señal de que vengan.—Cosas superficiales.—*La cuestión, journal de la torture*.—*Journal des hommes et des femmes*.—*Monteur des célibataires*.—Ventanas cerradas hace cien años, que se abrirán el 20 de Mayo.

Marzo, 11.

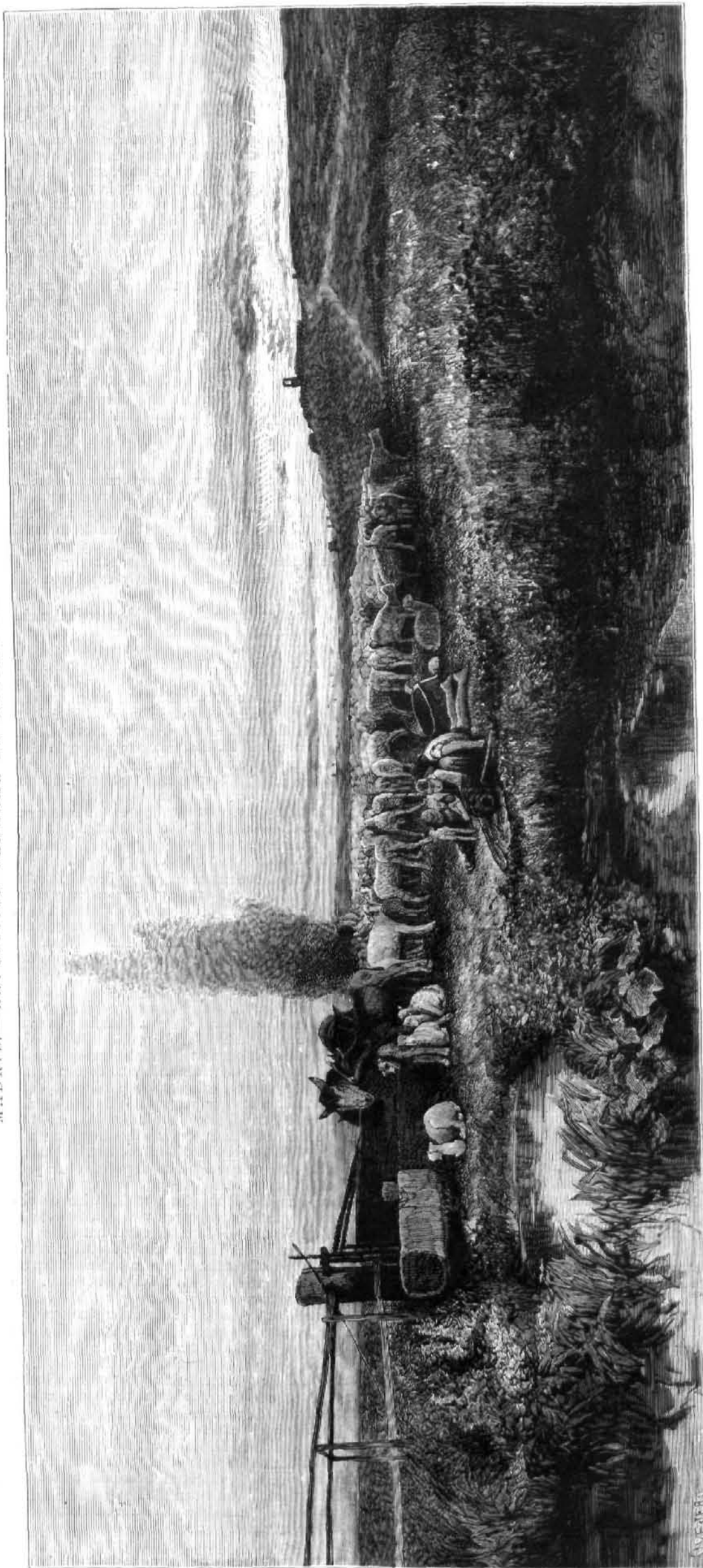
Llegábamos casualmente el Domingo de Carnaval a la plaza de la Ópera, cuando vimos llena de gente la gradería del teatro y una parte del espacio que la separa del boulevard: habíamos cumplido el deber que entendemos nos impone nuestro encargo de cronistas para LA ILUSTRACION, de anotar cuidadosamente todas las mañanas las novedades que se anuncian para el día, y ni nuestra cartera, ni nuestra memoria, nos decían que se esperara en aquel sitio cosa alguna por la cual pudiera explicarse el grupo que teníamos delante: lo imprevisto del caso sirvió de estímulo a la curiosidad obligada en quien hace revistas de lo que por aquí acontece, y nos llevó a mezclarnos con la concurrencia y preparar por la escalinata. Tocábamos a la mitad de ella, cuando los sonidos de unas cuantas flautas nos produjeron el efecto de una voz querida, no oída en mucho tiempo, pero que no se confunde con ninguna otra, que súbitamente hace vibrar todas las fibras más sensibles y saca de su letargo todos los sentimientos más tiernos: llegábamos al último peldaño de la gradería, cuando la bóveda del pórtico del teatro nos envió un débil eco del canto popular más inspirado que a nuestro entender puede encontrarse en nación alguna, y nos reveló con algunas notas lo que allí estaba pasando.

La casualidad ha hecho que hallándonos a orillas del Rhin, del Tiber y del Tajo, voces ó instrumentos hayan traído a nuestros oídos las canciones del mediodía de la Península Ibérica, lánguidas melodías que, si recuerdan dulcemente el sol, las brisas y los afectos de la patria, también llegan acompañadas de la pereza y la voluptuosidad del genio árabe que las ha legado, después que aquella raza se cansó de poblar los vientos con quejas de sus amores en las serenatas a las sultanas; pero hay al oriente de España un canto viril, lleno de amargura y sentimiento mezclados, que resuena en nuestro corazón como si fuera la voz de la patria misma.

Aquellos compases graves y doloridos con que empieza la Jota, como una letanía destinada a servir de introducción al poema de los sufrimientos de un pueblo serio, reflexivo y valeroso; aquel lamento amargo y burlon que cierra la primera parte; aquel murmullo vago y confuso, melancólico y consolador de la segunda; aquellos sentidísimos acentos de la tercera, que parecen una explosión de altivez y un reto energético; aquel concierto de gemidos que sirven de epílogo a esa sublime expresión cantada del eterno drama por que viene pasando la vida real de un pueblo, que llora y rie casi a un mismo tiempo, nos producen tal efecto, que para nosotros el canto de Zaragoza, la ciudad que en este siglo demostró al mundo la integridad de la raza numantina a través de los siglos, es la perfecta expresión del genio nacional y de la filosofía popular de España toda entera; nación singular, que cantando se levantó contra un formidable invasor; cantando le desafió en Zaragoza y Gerona; cantando obligó a sus destrozadas huestes a repasar la frontera; cantando hace las revoluciones; cantando muere, cantando resucita y cantando se exalta, para reírse al poco tiempo de su entusiasmo con una canción más. Calcúlese la sensación que experimentaríamos oyendo salir del teatro de la Ópera francesa los ecos de la Jota, aunque muy apagados y con mal acuerdo escogidos entre los disfraces de las modernas variaciones de zarzuela! Apenas acabábamos de llegar, cuando concluyó el canto, y por medio de la gente se abrió paso el primer joven del grupo de los sesenta y cuatro llegados de Madrid para pasar el Carnaval en París; sobre su gorra de terciopelo campeaba un lazo con los colores del pabellón español, en que reposan gozosos los ojos del que se halla lejos de su sombra querida; todo templaba nuestro ánimo para que experimentáramos la alegría que se apodera del corazón cuando, a larga distancia del suelo natal, se encuentra un grupo de compatriotas que en la expresión de sus rostros, en el metal de su voz y hasta en sus movimientos y acciones, parecen traer, no sólo los recuerdos, sino hasta las confidencias de esa dulcísima é incomparable madre que se llama patria.

Lo que estábamos viendo tenía una sencilla ex-

MADRID.—EXPOSICION GENERAL DE BELLAS ARTES EN 1878.



LA ALBORADA: CERCANIAS DEL LAGO TRASIMENO.

CUADRO DE D. JAIME MOREIRA Y GALICIA PREMIADO CON MEDALLA DE SEGUNDA CLASE.—(Dibujo del mismo autor.)



plicación: los jóvenes madrileños comenzaron á tocar en la plaza de la Opera piezas de su repertorio; los guardianes de la paz los interrumpieron, oponiéndose á aquel espectáculo inesperado, que atrayendo curiosos, empezaba á estorbar la circulación: la comparsa hubo de refugiarse en el vestíbulo del teatro de donde salió á poco tiempo, para continuar el itinerario que se tenía trazado, y desfilando por delante de nosotros, nos dió ocasión para examinar los ricos trajes de los sesenta y cuatro individuos de ella, que así se parecían á los de los genuinos estudiantes que por las aulas de Salamanca y Alcalá arrastraban bayetas, como los vestidos de las pastoras del teatro á los de las verdaderas zagalas que pasan la vida entre zarzales: jubon y gregüescos de terciopelo negro con botones de acero, y ancho cuello de encajes; medias de seda, también negras; zapatos de charol con lazo de igual color y hebilla de acero; guante blanco de cabritilla; gorra de terciopelo con un nudo de cinta amarilla y encarnada en unos pocos; en los más, sombrero apuntado (*chaque d'arlequin*, dicen los periódicos de aquí), y la funesta cuchara á guisa de escarapela; tal era el atavío de estos bachilleres, más ó menos auténticos, que doctores de los más encopetados se hubieran dado con un canto en los pechos por tener en siglo XVI para presentarse en la procesion del *Corpus*.

La comparsa montó, no en mulas de paso ni en recuas de arriero, sino en dos *breaks* de los que acaparan los turistas ingleses para ir á las carreras de Longchamps, tirados por caballos percherones, arreados por cocheros con traje tradicional del postillon francés; á la voz del *hiii* sacramental, en que se cifra aquí toda la interminable conversacion que con las mulas tenían nuestros mayores y toda la gritería de epigramas, chistes, maldiciones, interjecciones y blasfemias que como elemento indispensable de locomocion eran de uso general en los tiempos en que no se podía ser estudiante sin ponerse sotana y manto, que no duraban nuevos y limpios más tiempo al que los estrenaba que el que necesitaban los abonados á apagar la *carpanta* con la sopa boba, para romperlos y llenarlos de grasa á fin de restablecer la igualdad del desasos.

En esos vehículos anglofranceses emprendió su paseo por los boulevares la estudiantina de Carnaval, como una aparición de antaño engarzada en la moda del día, dejando en nosotros un desencanto despues del sacudimiento de entusiasmo que nos produjeron los primeros compases truncados de las flautas; diez y seis guitarras, diez violines, seis bandurrias, ocho flautas y diez panderetas, que en las tortuosas callejuelas y estrechas encrucijadas de las antiguas ciudades universitarias de España hubieran producido un ruido descomunal, apenas se oían en las rectas y anchas vías y plazas que impone la vida moderna á las ciudades en armonía con las exigencias de la civilización. Sólo cuando colocada la estudiantina en los balcones de las oficinas del *Figaro*, é iluminados sus trajes fúnebres por la alegre y esplendente claridad de la luz eléctrica, que daba á los jóvenes vestidos de estudiantes el aspecto de otros tantos marqueses de Villena recién salidos de la redoma, en días en que el teléfono puede hacer oír en Cádiz el tenue sonido del guitarrillo, que no se oye en una plaza; sólo en la estrecha y no muy frecuentada calle Drouot pudo apreciarse al aire libre la habilidad de muchos de los ejecutantes, cuando no venía á estorbar el inoportuno ruido de las trompas de caza, uno de los pocos y el más estúpido rezago del Carnaval que aquí se conserva.

Despues de la profusion de telegramas y noticias que sobre la estudiantina se han enviado á los periódicos de Madrid, no tendria interes lo que podríamos decir acerca de su peregrinacion por varios salones y sitios de París, desde sus primeras visitas al Embajador de España, que luego los presentó en el Eliseo, á las Redacciones de *Le Figaro* y *Le Gaulois*, al palacio Basilevski, al Círculo de la prensa conservadora, al Prefecto de policía, á la hija del Sr. Manzanedo, á Rothschild, Riera, Pereire, y á varias casas del aristocrático barrio de la Estrella, donde ha sido sumamente festejada, hasta el Tribunal de Comercio, cuyos ecos austeros, revelados por música tan insólita, no sabían á qué atenerse; hasta las escuelas de Derecho y Medicina, en la cual tocaron jotas y seguidillas delante de la estatua de bronce de Bichat; hasta el banquete, en fin, de los estudiantes de París, que tomando por lo serio los trajes de la comparsa humorística venida de España, brindaron por la fraternidad escolar, por la union de la raza latina, por la América liberal, y no sabemos por cuántas cosas más. Sólo la lozanía de la juventud ha podido dar fuerzas á los expedicionarios para la faena de ese movimiento verdaderamente continuo.

Los ha favorecido el tiempo, que ha sido espléndido los tres días de Carnaval; no les ha hecho sombra durante él ninguna mascarada; algunos vehículos alquilados por los empresarios de bailes de tercer orden; algunos carruajes empavesados á costa de industriales, para quienes todas las especies de reclamos son buenos, siempre que obliguen á leer el anuncio del mejor chocolate, el mejor calzado, la mejor mostaza y la mejor casa de ropas hechas; bastantes niños con trajes sin novedad ni gracia; muchos pilluelos atronando los oídos

con las infernales trompas; ni una comparsa, ni una cabalgata, ni una comitiva, ni siquiera la marcha triunfal del antiguo Buey Gordo; tal ha pasado el principio de la última semana. Para demostrar hasta qué punto ha concluido aquí el Carnaval, bastará decir que los periódicos han podido levantar acta de los siguientes individuos lanzados á la calle con trajes desusados: un pastor y una pastora de los Alpes; una pobre *Merveilleuse* con tonelete y escotada, que sus padres tuvieron la crueldad de exhibir tiritando en el boulevard de los Italianos, y un sujeto que, montado en un pesado caballo y remedando á un alto personaje, representante de un régimen caído, en su traje, sus facciones, su bigote, su peinado, sus actitudes y la majestad de soberano con que saludaba, tuvo la ocurrencia poco feliz, por más que se la aplaudiera y celebrara calorosamente la multitud que le escoltó desde la Magdalena á la Bastilla, de poner en caricatura lo que la desgracia y la tumba hacen respetable. Gran concurrencia en los boulevares, para asistir á un desfile de máscaras que no existe ya, y también para gozar de la buena temperatura; afluencia inmensa á los restaurantes, para reparar las fuerzas perdidas en el paseo; pocos disfraces en los bailes (2.505 en el de la Opera, donde hubo 10.242 personas); muchísimas cenas; furor de danzar, y alegría general, eso ha habido en vísperas del Miércoles de Ceniza, en que, no echando París de menos las máscaras, á quienes persigue con rechiflas, ni teniendo condiciones para ser austero, se ha limitado á entrar en la Cuarema con su fisonomía habitual, sin afición á perderla, para volver á celebrar las saturnales con que se preparaba un tiempo á observar las ordenanzas sobre la compostura de la ciudad en los terribles cuarenta días de abstinencia, en los cuales habia tales restricciones, que los carniceros y salchicheros que vendieran la más pequeña cantidad de carne, aunque fuera para los enfermos, tenían por castigo, no penas puramente espirituales, sino confiscacion de bienes y exposicion en la piqueta.

No porque hayan desaparecido semejantes sistemas de penitencias han quedado los templos vacíos de creyentes; por el contrario, la concurrencia ha sido grandísima, señaladamente á los de San Agustín, la Trinidad, Nuestra Señora de Loreto y Santa Cecilia; y está siendo inmensa á las veintuna iglesias en que oradores notables predicán estos días; siendo difícil hallar medio de oír al obispo Monseñor Viard y al padre Monsabré, que ha comenzado á dar conferencias sobre la Encarnacion en Notre-Dame, proponiéndose tratar los siguientes puntos: ¿Hay un hombre Dios? ¿Cómo debemos concebirle? ¿preguntas á que responderán las siguientes conferencias: 1.ª, el testimonio de los hechos; 2.ª, la afirmacion cristiana; 3.ª, la afirmacion de Jesucristo; 4.ª, la posibilidad de la encarnacion; 5.ª, la union hipostática; 6.ª, los falsos Cristos.

Más de 40.000 personas han acudido el Domingo de Carnaval á los alrededores de la Exposicion, y 8.000 han atravesado el Sena, del Campo de Marte al Trocadero, ó vice-versa, en los vapores encargados de este servicio durante la interceptacion del puente de Jena. Las demandas de terreno han excedido de tal modo á todas las previsiones, que, en la imposibilidad de aglomerar tantas cosas dentro de los límites marcados al concurso, ha sido necesario salir de ellos y dejar que rebosen ciertas instalaciones á lo largo del muelle y en la explanada de los Inválidos, donde se colocarán exposiciones especiales, en cuyos preparativos se trabaja con la mayor actividad. Eso mismo ha sucedido con la Seccion de España, en que, excediendo el número de expositores, no sólo á los que han acudido á otros certámenes universales, sino á todos los cálculos que para el próximo se habían formado, despues de aprovechar palmo á palmo el sitio de que podía disponerse, ha habido que llevar á otros en que antes no se pensaba una parte no pequeña de objetos.

Pero el brillo de nuestra representacion en el concurso internacional va, segun vemos, á estar, más aún que en lo cuantioso de ellos, en su naturaleza; de lo cual resultarán dos demostraciones á cual más importante: que en España, desde la anterior Exposicion de París, es decir, en los últimos once años, que se creían de marasmo, el desarrollo industrial ha sido verdaderamente sorprendente: que nuestra nacion presenta por primera vez productos manufacturados que no sospechan siquiera los extranjerios, y de que hasta hace pocos años les éramos totalmente tributarios. No hay para qué decir que en Agricultura podemos hacer un papel de primer orden, bastante bueno en punto á Ganaderia, y no del todo malo en Horticultura; á ello ha de contribuir el método hábilmente imaginado por el Comisario delegado D. Emilio de los Santos, de escalar las derivaciones de cada producto de la tierra, como las ramas que desprendiéndose del tronco arraigado en el suelo, van extendiéndose y multiplicándose para trasformar la madera y la savia en frutos opulentos: por ejemplo, el grano de trigo que se siembra y la paja y la espiga que produce; la espiga que se muele y la harina, el salvado y residuos que da de sí; la harina que se utiliza y el pan, la fécula, las pastas, el almidon que con ella se confeccionan, etc., etc. Podemos traer

algun material de enseñanza primaria; algo de construccion de globos y mapas; de fabricacion de papel; de material para Medicina é Higiene; de papeles pintados, cuchilleria, plateria, relojeria, perfumeria, botonera y condecoraciones; objetos de viaje y juguetes: podemos presentarnos mejor aún con aparatos y procedimientos para el alumbrado y calefaccion, metalurgia, productos químicos y farmacéuticos, telegrafia é ingenieria; no se espera, y puede suceder, que España aparezca adelantada en litografia, en cromos, en grabados, en imprenta y libreria; en material de enseñanza de ciegos y sordo-mudos; en cartulinas y cartones; en material para dibujar y pintar; en instrumentos de precision, obras de tapiceria y decoracion; cristales, vidrios y vidrieras; cerámica, galvanoplastia, bronceos de arte y armas portátiles; es posible, en fin, que en tejidos de algodón, cáñamo, lana y seda; en tapices, alfombras y otros tejidos para muebles; en calzado, curtidos, peletería y guarnicionería; encajes, tules, blondas y pasamanería; pianos, é industrias alimenticias, hagamos un brillantísimo papel. Seguridad tenemos de que hemos de estar bien representados en algunos de los congresos especiales, que, como dijimos hace tiempo, van á constituir una fecundísima exposicion de ideas al lado de la Exposicion material.

¡Ojalá nos acompañara la misma certidumbre de que nuestros pobres maestros de instruccion primaria no brillaran por su ausencia en el Congreso internacional de profesores de primera enseñanza que se está organizando bajo los auspicios del Ministerio de Instruccion pública! ¡Ojalá supiéramos que esta vez habíamos de ver por aquí menos viajeros superficiales de los que miran la Exposicion como pretexto de fiestas, para las cuales necesitan traer á París mayor suma de dinero que la de costumbre otros años, y más visitantes de los que, con utilidad propia y provecho nacional, se propongan estudiar realmente el concurso internacional! ¡Ojalá llegáran por acá noticias de que habia quienes se ocupaban en estimular y decidir á nuestros cosecheros é industriales á que, reconociendo que la union constituye, no sólo la fuerza, sino la economia, se agruparan para venir á la Exposicion, guiados, instalados y dirigidos por quienes tuvieran fe en que la inteligencia y el buen deseo vencen todas las dificultades, y pudiéramos ver este verano á orillas del Sena agrupaciones de provincianos españoles que, con sus modestos, pero pintorescos trajes de día de fiesta, llenos de carácter y de color, desfiláran por las calles de París entre la multitud agolpada para contemplarlos y saludarlos! Aun recordamos cómo fueron acogidas las falanges de obreros que de los departamentos y de Inglaterra, Alemania, Bélgica y otros países vinieron y volvieron en 1867, habiendo gastado algunos grupos de provincia en el recorrido de 300 kilómetros de ferro-carril, alojamiento, alimento, entrada en la Exposicion y hasta una noche de teatro, 20 francos 5 céntimos, en vez de 300 que, como minimum, les hubiera costado el viaje viniendo aislados, sin guia ni consejo: aumentese el desembolso en proporcion á la mayor distancia, tomando por base ese ejemplo práctico, y se verá que la idea es perfectamente realizable.

Reunidos en grata peregrinacion los que se conocen y comprenden, podrian interrogarse mutuamente y comunicarse sus impresiones y sus juicios, durante el viaje y mucho tiempo despues en su domicilio, complaciéndose en evocar los recuerdos de la expedicion, con apariencia de recreo y con un fondo inmenso de utilidad positiva. Los campesinos que vinieron á la Exposicion del 67, para cuya imaginacion sencilla no habia más horizontes que los de la comarca en que habían nacido, ni más adelanto posible que el adelanto suyo, en tres días volvieron con un nuevo mundo en la cabeza, con ideas y aspiraciones de mejoras en que antes no soñaban, con semillas nuevas en los bolsillos, con dibujos y descripciones y precios de máquinas útiles en la cartera; el viaje en compañía empezó estrechando los lazos de compañerismo; la correría en corporacion les obligó á conducirse dignamente; solos, hubieran participado de la sociedad de las tabernas; unidos, guardaron la compostura necesaria; aislados, habrían visto materialmente las máquinas é instrumentos que les interesaban, pero apenas las habrían comprendido; en grupo, tuvieron la explicacion minuciosa de los constructores, á quienes importaba propagar su adelanto con las experiencias, la palabra, los prospectos y catálogos. El 10 por 100 no más de las caravanas que vinieran á observar y volvieran meditando, bastaria para imprimir un gran movimiento de adelanto en las localidades de que procediera. ¿Qué ocasion para que algunos de nuestros infinitos aspirantes á diputados salieran del camino trillado de dádivas corruptoras y las promesas ilusorias, y variando los procedimientos con que se acostumbra conquistar electores, se ganáran verdaderas simpatías, tomando á su cargo organizar en los distritos expediciones de peregrinos á la Exposicion, rurales ó urbanas, agrícolas ú obreras, con que el país ganaría tanto como le hace perder cierto género de propagandas!

Descendamos de un salto desde consideraciones de ese orden, á que nos hemos dejado llevar impulsados por nuestro buen deseo, hasta los asuntos más superfi-



ciales de la quincena: las preguntas enigmáticas: las letras sembradas a granel al pie de nuestra última carta, eran el anuncio de un folletín titulado *Ce bon M. le Doux*: el papel doblado por mitad produce una *Raie*, nombre de un pescado, y el pico *peu plié* justifica la palabra *Peu-plié* con que se designa el álamo. La cosa toda ella es estúpida; nos anticipamos a decirlo desde que se puso en moda, pero el caso es que en esta semana ha llegado a tener dos órganos especiales en la prensa, y del primero que apareció, *La Question, journal de la torture*, se han vendido 60.000 ejemplares. También han nacido el *Journal des gommeux et des gommeuses* y un *Moniteur des celibataires*, órgano de una agencia de matrimonios y consagrado a aproximar los individuos que no quieran llevar más adelante su soltería; nada falta en esta publicación; ni numerosos avisos, en que se detallan minuciosamente los brillantes partidos que se ofrecen a los lectores y lectoras; ni curiosas correspondencias del público con la generosa redacción; ni anuncios en que sabios médicos prodigan sus consejos y ofrecen sus servicios a la juventud para curarla toda especie de enfermedades sin excepción. Entre el surtido de sexo feo se ofrecen un teniente coronel oficial de la Legión de Honor; un vizconde propietario; un maestro compositor de música; muchos abogados que solicitan esposas de buenas dotes.... en dinero efectivo ó en fincas; no pocos médicos dispuestos a tener clientela, y hasta «un propietario muy instruido y muy buen chico, que tiene una fortuna de 100.000 francos y espera recoger 300.000 más de un pariente cercano que no tardará en morir». Los anuncios de chicas solteras y de viudas son algo más modestos; donde el bello sexo habla con cierto desparpajo es en las correspondencias: «Vuestra proposición no es aceptable», dice una desde el departamento de l'Isère; ¿qué diablos propondría el que la escribió!; «Decid al doctor que no sea tan charlatan, añade otra desde Narbona; ha cometido una indiscreción en casa de un enfermo, y pudiera suceder que os llevarais chasco.» El periódico matrimonial pone al pie de sus correspondencias los anuncios de depurativos de la sangre y otros análogos, huyendo sin duda de incurrir en la censura que hizo Voltaire de la Providencia por haber colocado la fiebre en Europa y la quinina en América.

Puesto que el nombre de Voltaire se nos ha venido a la pluma, diremos que el pensamiento de celebrar su centenario el 30 de Mayo ha tomado tal cuerpo, que no sólo es ya cosa completamente decidida, sino que comienzan a hacerse activamente los preparativos para la gran fiesta, en que se abrirán las ventanas de la habitación del gran escritor, que han estado cerradas desde el día de su muerte.

A. F. DE LOS R.

## LA EXPOSICION DE BELLAS ARTES.

### IV.

La pintura religiosa está escasa y débilmente representada en el palacio de Indo, y nos ofrece un ejemplo más de la gran decadencia a que, por causas bien notorias, ha llegado esta manifestación del sentimiento en las artes del dibujo. En este género apenas podemos citar alguna obra que refleje, siquiera sea débilmente, no ya la expresión ingenua del ideal, concebida en los éxtasis de Fra Angélico, sino los pálidos resplandores del genio, si se nos permite la frase, de levadura pagana, del Renacimiento. La pintura religiosa, como expresión y sentido de un arte eminentemente espiritualista y desligado de las formas materiales, dijo su última palabra al comenzar el siglo XVI. El nuestro no hace más que reflejar débil y escasamente los esplendores del pasado, mientras busca desorientadamente el ideal del porvenir.

El cuadro más notable de este género que figura en la Exposición es *El Entierro de San Sebastian*, de don Alejandro Ferrant. El Sr. Ferrant es uno de los discípulos más distinguidos de la Academia Española de Roma, y su última obra demuestra que ha aprovechado los tres años de su pensión. *El Entierro de San Sebastian* no revela ciertamente una personalidad muy robusta ni un genio de vuelo muy levantado: quizá se advierte más en esta obra el resultado del trabajo, del estudio y del temor de exceder la medida de las propias fuerzas, que la revelación de facultades muy poderosas llegadas por el estudio y la contemplación de las grandes obras del arte, al momento de su máxima y decisiva expansión. El cuadro religioso del Sr. Ferrant no eleva el espíritu, no ejerce el poder fascinador de las obras que llevan el sello de una inteligencia destinada a crear lo excepcional; pero su contemplación despierta en el alma no sabemos qué vibraciones armoniosas, qué melancólicos resplandores de un ideal que se aleja para siempre, dejando en pos un tibio y apacible rayo de luz.

El cuadro del Sr. Ferrant es, pues, la manifestación de una decadencia que procura andar el resto de su camino con dignidad y sin perder sus últimos títulos a la simpatía general. No tiene bellezas de primer orden, pero tampoco grandes defectos. El más considerable resulta del escaso entusiasmo, del moribundo fuego sagrado, si podemos decirlo así, en que el artista se ha inspirado al expresar el sentimiento general de su composición. Las cabezas son frías y denuncian el sosiego moral del modelo, en cuya interpretación no ha asistido al pintor la inspiración fogosa, el nimen ya caduco de la gran epopeya de las Catácumbas. La beata Lucina asiste al borde de la cloaca Máxima a la extracción del cuerpo del santo con semblante apacible y desnudo de rasgos en que se revele la impresión moral de una iniciada que se percibe de la realidad de su misión providencial; y aparte de las figuras de los criados que rodean el cadáver del mártir, y en las cuales se ve siquiera movimiento muscular y variedad de líneas, los demás actores del drama son fríos de actitud y de expresión. La cabeza del Santo es la más sentida; el sello material de la muerte está en ella modificado y embellecido, con un acierto que honra el buen sentido del Sr. Ferrant, por cierto reflejo sereno de gloria que anuncia el tránsito del bienaventurado. En su conjunto la figura es simpática.

La ejecución está dentro de las condiciones generales del cuadro: no es amplia y vigorosa; participa de la falta de nervio que caracteriza la línea, la expresión y el color en el lienzo del Sr. Ferrant; pero es esmerada, sobria y sostenida. Un contraste más resuelto del claro-oscuro, ya que a ello se prestaba grandemente el lugar de la escena, y una luz más natural que la que se advierte en la especie de mágico resplandor de que la paleta del artista, no sabemos si como una emanación sobrenatural del cadáver del Santo, ha bañado la composición, hubieran contribuido, a nuestro juicio, a dar al conjunto más energía y más impresión de la verdad.

Con todos estos defectos, ó mejor dicho, con toda esta falta de condiciones de orden muy elevado, *El Entierro de San Sebastian* del Sr. Ferrant denota un talento serio y un estudio concienzudo; y si no revela que la gran metrópoli del arte haya ejercido una influencia capital y decisiva en el desenvolvimiento de las facultades de este pintor, demuestra, a lo menos, que el estudio de las escuelas italianas y de los grandes modelos de la clásica antigüedad han desarrollado en gran manera las aptitudes del Sr. Ferrant y han impuesto noble dirección a su talento.

El estudio y la constancia harán lo demás. *El Entierro de San Sebastian* ha merecido un primer premio, y creemos que el sentimiento general habrá sancionado en esta ocasión el fallo del Jurado.

Don José Benlliure, autor de otro cuadro de asunto religioso titulado *El Gólgota*, era ayer un niño: su talento precoz se distinguía en edad muy temprana por una gran viveza de imaginación, y sobre todo, por un sentimiento admirable del color. Esta última cualidad, desarrollada en alto grado en el estudio de un gran colorista (D. Francisco Domingo), que dirigió los primeros pasos de Benlliure, le granjeó, muy en breve, cierta reputación, que sus notables trabajos en la pintura de género han ido consolidando en estos últimos años. Hoy el Sr. Benlliure es un artista muy joven. Como acontece a muchos pintores dotados de ciertas cualidades brillantes, y sobre todo a los que encuentran un sufragio prematuro debido a la magia de su paleta, el autor de *El Gólgota* no ha procurado hasta ahora dar sólida base a sus aptitudes instintivas. El cuadro que ha llevado a la Exposición es, por consiguiente, una obra intentada fuera de sazón, una empresa para la cual se necesita un grado de educación artística y de madurez que este pintor distinguido no posee todavía. El Sr. Benlliure ha comenzado por concebir con poco acierto la idea de su cuadro. Relegando, como lo ha hecho, a los últimos términos, y reduciendo, en su parte más esencial, a la nulidad el interés capital de su drama, el señor Benlliure esquivaba evidentemente la grave dificultad del asunto, é intentaba con timidez el paso importante de que se proponía dar razón en el certamen actual. Una vez decidido a abordar un asunto que no siempre los primeros maestros del mundo han tratado con acierto digno de su genio, el Sr. Benlliure ha debido hacerlo resueltamente, colocando la tragedia del Calvario en el centro de la composición y evitando el *quisiera y no me atrevo*, que se lee en aquella sucesión

de términos por los cuales el interés camina en sentido inverso, desvaneciéndose en razón directa de su intensidad. Concebido el asunto en la forma que decimos y adoptado el tamaño natural para las figuras, el Sr. Benlliure se hubiera apercibido, tal vez en tiempo oportuno, de lo que al tratar el asunto en perspectiva extensa y a la manera de una composición de género le han ocultado sin duda las impresiones de la paleta: se hubiera apercibido de que le faltaba una base esencial, por donde flaquean ordinariamente nuestros coloristas del día tan luego como intentan crear en las condiciones serias del arte. Raros son entre nuestros pintores jóvenes los que dibujan con solidez; raros son los que han trabajado con constancia para afirmar los cimientos de su arte. El Sr. Benlliure (y lo decimos por el interés que nos inspiran su talento y su porvenir) no es de los que están dentro de la excepción. Su composición de *El Gólgota* es incorrecta y pobre de líneas. El grupo que ocupa el centro del cuadro es un ejemplo harto visible de estos defectos. La figura de San Juan es mezquina, po-brísima de movimiento, y parece revelar en la laxitud de los contornos la dejadez del modelo, que simula sostener un cuerpo que realmente no pone en juego sus músculos. Las manos y los pies no guardan las proporciones de la cabeza. La Magdalena es otra figura sin movimiento, y está tan poco razonada en su parte inferior, que parece como que camina fuera de las leyes del equilibrio. Ninguna de las dos cabezas expresa el sentimiento profundo de que deben estar poseídos los personajes. Las dolorosas emociones del Calvario no han impreso su huella en el rostro de aquellos dos testigos tan hondamente interesados en la suerte de la víctima. La figura de la Virgen está dibujada con más sentimiento de la verdad, y la cabeza no carece de expresión; pero el conjunto es poco noble y adolece de una absoluta falta de idealidad.

Si el Sr. Benlliure hubiera dibujado este grupo en las proporciones del natural, es indudable que sus incorrecciones, su pobreza de concepción, su falta de movimiento, de expresión y de carácter, abultados por el mayor desarrollo de la línea, le hubieran llamado desde luego la atención, induciéndole a mejorar su obra ó a desistirse de su propósito.

Por lo demás, el cuadro del Sr. Benlliure no prueba ningún atraso en lo que podemos llamar su manera propia y peculiar de ser en el arte: no es más que un desvío pasajero en la dirección de sus aptitudes acreditadas, un esfuerzo prematuro realizado en una esfera estética de orden superior, de la cual parecía alejarle su vocación, pero que quizá con el estudio y la reflexión no sea inaccesible a su reconocido talento. Como obra de un colorista, el cuadro está lleno de notas armoniosas, y la última línea de la composición, de un efecto bellísimo, respira una tristeza que responde sin duda alguna al sentimiento del poema. Aquella última y vaga oleada del drama del Calvario, que se pierde en la tenue ráfaga de luz del horizonte, revela claramente que el pintor ha soñado bien el poema, y que sólo ha podido acercarse a lo bello cuando su fantasía y su pincel han reproducido en el lienzo las vagas imágenes del sueño.

Hemos examinado las dos únicas obras de asunto religioso que merecen la atención en el palacio de Indo. Si existe alguna otra, debe hallar en la crítica la elocuente benignidad del silencio, y contemplarse como un lastimoso ejemplo del extravío a que pueden llegar las nociones y el sentimiento de lo bello cuando el arte se divorcia de toda estética noble y elevada para cotizarse más fácilmente en el mercado de la frívola vanidad.

PEREGRIN GARCÍA CADENA.

## EL INSECTO «PHYLLOXERA VASTATRIX».

(Continuación.)

La *phylloxera* se comunica de uno en otro pie de viña por el cruzamiento de las raíces, que forman otros tantos caminos subterráneos, por donde circula en todos sentidos, de la misma manera que lo hace al aire libre.

Siendo hechos reconocidos los efectos de las lesiones producidas en los ligamentos y células de la planta, admitimos que sean más ó menos mortíferos, según el estado de salud y vigor de los pies atacados; pero de esto a deducir que la *phylloxera* nace del empobrecimiento orgánico de la viña, media toda la distancia que hay desde una suposición a un hecho. No podemos admitir





EL ENTIERRO DE SAN SEBASTIAN.

CUADRO DE D. ALEJANDRO FERRANT Y FISCHERMANS, PREMIADO CON MEDALLA DE PRIMERA CLASE.—(Dibujo del mismo autor, grabado por Pannemaker.)



tal sistema, mal avenido con nuestras propias observaciones y negado por hechos de que hemos sido espectadores sobre porción de vegetales examinados atentamente.

Reconocemos que las viñas poco vigorosas (y ésta es la única concesión que podemos hacer á la escuela anti-*phylloxerista*) sufrirán, por consecuencia de los ataques de sus enemigos, mucho más que aquellas que gozan de una salud exuberante. Por otra parte, puesto que está comprobado que la *phylloxera* frecuenta la viña muchos años antes de que los efectos manifiestos se releven por un empobrecimiento completo, ¿no debe suponerse la observación de signos de languidez, como en toda enfermedad alimentada por una causa desconocida? ¿Serían estos mismos síntomas los que se han tomado por la enfermedad que debe engendrar la *phylloxera* y preceder á su aparición? Y obsérvese que hay viñas cubiertas de *phylloxeras*, que, sin embargo, tienen la apariencia de la salud; pero no tardaremos mucho en asistir al espectáculo de los estragos.

Los anti-*phylloxeristas*, es decir, los que sostienen que la *phylloxera* es el resultado de la enfermedad, reprochan á los de la contraria escuela el no ocuparse bastante del origen del insecto; mientras que ellos afirman que éste puede ser, en cierto modo, el resultado de una creación espontánea. Adoptando esta pretensión, sería preciso comprender en la *creación espontánea* á todos los seres que el microscopio ha descubierto, y que antes no eran conocidos porque nuestra vista no podía percibirlos. A lo menos, los *phylloxeristas* no tienen la tendencia de atribuir á la fatalidad el mal que lamentamos, puesto que luchan para conseguir vencerle, persuadidos de que el genio humano posee recursos bastantes para combatirlo útilmente. Los anti-*phylloxeristas* abandonan, por decirlo así, el campo de batalla, toda vez que su teoría ha sido estéril hasta el presente, y opinamos que así permanecerá, visto que sus mantenedores no proponen ni investigan nada.

Todo cuanto existe tiene un origen más ó menos conocido; y sea cualquiera el orden al que los animales ó los vegetales pertenezcan, no han podido extenderse y propagarse sino en virtud de leyes precisas que ordenan su número, sus estaciones y su armonía. Para que una especie antes desconocida y que aparece súbitamente, viva á expensas de otra, es necesario que el elemento favorable á la una háyase tornado desfavorable para la otra. Esta es la tesis que, cuando menos, debieran profundizar los anti-*phylloxeristas* para apoyar sus argumentos. Tratarémos de hacerlo por ellos, demostrando que los cambios climatológicos operados por el hombre entran por mucho en la causa de donde el mal emana.

¿Créese que la mosca *Cynips*, que con su picadura produce la excrecencia llamada *nuez agalla* que se halla sobre las hojas de una variedad del roble (*el Quercus insectoria*), sea una prueba de la enfermedad del árbol, ó la consecuencia de la permanencia en él de esta mosca, que no podría vivir fuera de él, estando fatalmente ligada al *Quercus*, al cual confía su larva, y que para ella reúne las condiciones que no hallaría en ningún otro vegetal?

¿Es que se piensa que la *mosca trifurca* sea el resultado de una enfermedad de las raíces del roble, á las cuales confía su progenitura, ó que, no pudiendo subsistir en otra parte, posee la facultad de hacer surgir esas excrecencias tuberculosas, delicia de los gastrónomos? El roble, reducido al estado de esqueleto en el SO. por las larvas del Lucano y del Capricornio, ¿perece porque estos destructores le roen, ó nacen éstos espontáneamente de un mal orgánico?

Por último, ¿se puede demostrar que la gran tribu de los *afidianos*, á la que pertenece la *phylloxera vastatrix*, es el resultado de una enfermedad particular á cada una de las variedades de vegetales, sobre los que viven sus numerosos miembros, y cuyos nombres reciben, tales como el *pulgón* del manzano, del ciruelo, de la viña, del rosál, del grosellero, del cáñamo, etc., etc., conocidos desde la más remota época?

Desde hace largo tiempo, estos insectos, tan abundantemente distribuidos en todos los países templados de Europa, donde se desarrollan en cantidades fabulosas sobre los vegetales que les son predilectos, han atraído la atención de los observadores. En América, según ciertos autores afirman, sólo existe una variedad de este tipo entomológico: la *phylloxera vastatrix*, que se supone provenir del Nuevo Mundo.

Casi todos los pulgones secretan del extremo de los tubos que guarnecen su abdomen un líquido azucarado, ávidamente buscado por las hormigas, quienes, en cambio de tan sabroso regalo, les rodean de la más viva solicitud. Estos apéndices les sirven para nutrir á las jóvenes larvas, que carecen todavía de fuerzas para buscar por sí solas su alimentación valiéndose de sus propios órganos. Las gotitas que se desbordan de aquellos tubos son el principio sacarino de las plantas puesto al alcance de las crías.

¿No servirán para el mismo uso los tubos terminales observados en la *phylloxera*?

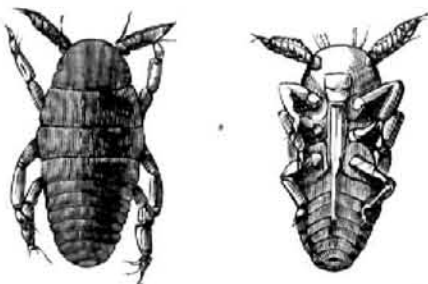
Esto es tanto más probable, cuanto que, viviendo del mismo modo que los otros pulgones, y asimilándolos

se como ellos el principio sacarino, el excedente que evacúan por vía de eliminación debe servir para la nutrición del joven insecto incapaz todavía de emplear su chupador. Parece confirmar esta creencia la ausencia en la larva de tales apéndices terminales.

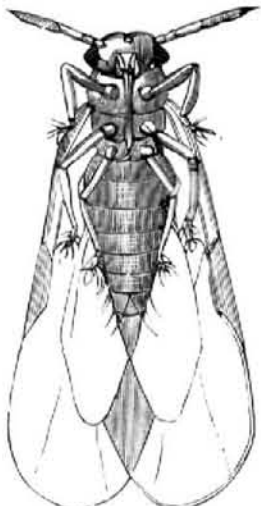
Todos los individuos de esta tribu numerosísima se conducen hacia el fin del estío como el resto de los demás insectos. La multiplicación de la especie les atormenta: los machos y las hembras se aproximan, notándose una solicitud apasionada en los primeros. La hembra depone sus huevos en pequeñas cavidades de los troncos, ó bien, aunque menos frecuentemente, bajo las hojas, para pasar el invierno. Estos huevos, adheridos unos á otros, son expuestos al Mediodía.

Al regreso de la primavera vienen á luz jóvenes hembras, y durante diez ó doce generaciones sucesivas, fecundadas como lo son por los gérmenes del huevo que las madres se transmiten, dan vida á otras pequeñas hembras, reproduciéndose, sin necesidad de una nueva fecundación, hasta el otoño.

Se ha visto que una sola hembra daba 90 jóvenes individuos, los que á la segunda generación hubieran producido 8.100; éstos habrían dado á la tercera 729.000; en la cuarta se elevan á 65.610.000; á la quinta se convierten en 590.490.000 individuos, cuya progenitura á su vez es de 53.000.000.142.100; y así de las demás, en una progresión aterradora.



La *Phylloxera vastatrix* en su primer estado de insecto, vista de dos lados por medio de microscopio, aumentada cien veces en sus dimensiones.



La *Phylloxera vastatrix* en estado completo de mariposa, ó alado, cien veces mayor que su tamaño natural.

Como antes hemos mencionado, su chupador ó aparato absorbente, penetrando en las fibras de un vegetal, determina nudosidades considerables, relativas á su minúscula talla, las cuales desorganizan los tejidos y son muy perjudiciales á la planta. El chupador, hundido en los tejidos, vierte un líquido que irrita violentamente las partes atacadas, así como la periferia. Agreguemos á esto como consecuencia la detención de la circulación de la savia, y tendremos una idea del desorden causado.

Admitido que la *phylloxera* es un insecto tan minúsculo como se quiera, pero al fin un ser organizado, y que por consecuencia se reproduce por él mismo, es preciso lógicamente, para destruir la especie, exterminar todos los individuos que la componen.

Semejante resultado puede obtenerse parcialmente en cada lugar atacado por el devastador insecto, y por la destrucción en conjunto sobre toda la superficie del sitio invadido.

La exterminación parcial puede y debe el hombre tentarla: más adelante indicaremos los medios que pueden emplearse. Para la segunda faltanle medios; pero al lado del hombre existen seres que para vivir se ven obligados á absorber cada día multitud de insectos y de larvas, y bastaría hacerlos respetar para que le ayudasen en tan grande obra.

El Gobierno de la nación francesa, justamente inquieto al ver amenazado uno de los elementos de la pública prosperidad, encargó á la Academia de Ciencias que velara por su conservación, haciendo la luz sobre los puntos oscuros de tan excepcional situación. Buena cantidad de *Memorias* fueron sometidas á la docta Corporación, y ahora nos proponemos pasar rápidamente en revista las sustancias propuestas para la destrucción de la *phylloxera*, así como el modo de emplearlas. ¿Cuán-

tos ingredientes insecticidas que pueden utilizarse! Pero también, ¿cuántos inconvenientes inherentes á su naturaleza misma! Muchos inventores han perdido de vista que al querer destruir el despiadado parásito, tratabase ante todo de conservar la vida de la planta, y que para perseguir eficazmente al enemigo, era indispensable una sustancia perdurable en sus efectos.

Monsieur Dumas dice que, según los resultados evidenciados, los medios se reducen á tres: la anegación, el enarenamiento y el envenenamiento. Monsieur Nicolas, propietario en el departamento de las Bocas del Ródano, ensayó el primero de los tres medios con cierto éxito. La inmersión de una parte de sus viñedos de la Crau y de Puy-Sainte-Réparate destruyó en cuanto ha sido posible comprobarlo la *phylloxera* que en ellos se alojaba.

Nosotros creemos que la inundación ó anegación de las viñas es un buen procedimiento, pero que aparte del inconveniente de no poder exterminar sino al animal que se aloja bajo tierra, dejando en seguridad perfecta al que se instala sobre las hojas ó partes del tronco no cubiertas por el agua, presenta el de exigir disposiciones particularmente adaptadas del suelo, y grandes gastos de elevación y distribución de agua, elemento ya raro y costoso en los sitios elevados. Los sondeos que den salidas á las sabanas de agua que existen á ciertas profundidades de la tierra podrán ser de poderoso concurso en las cuencas hidrográficas de los grandes ríos. Además, en casi todas partes hay seguridad de hallar á pequeñas profundidades aguas artesianas, que podrán suplir á la ausencia de ellas en la superficie.

El medio del enarenamiento tiene, al lado de sus ventajas, sus inconvenientes. Cuanto más fina sea la arena, mejor llenará su objeto. Adhiriéndose á las raíces, impedirá el paso á la *phylloxera*, porque su fluidez llenará los menores intersticios, del mismo modo que la arena fina y suelta impide á las ratas y ratones profundizar sus galerías, que no podrían sostenerse en tan móvil terreno. Pero ¿dónde hallar fácilmente esta arena tan fina? La arena es muy pesada, como que entran 1.450 kilos en el metro cúbico, y si los trasportes son largos, sale muy cara: además, al primer cultivo que siga á su colocación al pie de las viñas, se mezclará al suelo, con el cual formará cuerpo. Por último, en un terreno arcilloso ó aluvial no servirá para nada.

A. RICHARD.

(Se continuará.)

## VIDA CAMPESTRE.

(AL BARON DE LA LINDE.)

Sentado en mullido césped,  
De estos olmos al abrigo,  
Quiero departir contigo,  
Bueno y cariñoso huésped  
Y más cariñoso amigo.

Por esta vida me alampo;  
Mi opinión, bien definida,  
Con resolución estampo:  
Sí, Enrique, no encuentro vida  
Como la vida del campo.

Ya á la evidencia me rindo;  
Ya sin esfuerzo, á mi edad,  
De vanidades prescindo;  
Ya me aburre de lo lindo  
El trajín de la ciudad.

¿Qué mudanza en mis deseos!  
No aspiro á vanos trofeos:  
¿Quién dirá que fué mi norte  
Y mi delicia la corte  
Con sus locos devaneos?

¿Hace tres lustros....! y ahora  
Lo que me agradó me espanta,  
Que en mi otro espíritu mora:  
Hoy la soledad me encanta  
Y el silencio me enamora.

Otros gustos más sencillos  
Hallé al mudar de bisesto;  
No me ofuscan falsos brillos....  
Por esto, Enrique, por esto  
Voto por Garrapinillos (1).

¿No es preferible esta calma  
A la inquietud que senti?  
¿No está aquí del bien la palma?  
¿Qué más queremos, si aquí  
Se encuentra la paz del alma?

A Fray Luis, con sinrazón,  
Motejó indiscreto el labio;  
No cabe vacilación:  
Hoy confieso que era un sabio  
El buen Fray Luis de León.

(1) Así se llama una propiedad del Baron, á 12 kilómetros de Zaragoza.



Avergonzado y confuso,  
Perdon á sus manes pido  
Y el *mea culpa* no excuso;  
Lo del *mundanal ruido*  
Es un principio inconcuso.

Dulce reposo, aura pura,  
Ilimitado horizonte.....  
¿Qué dicha al alma procura  
El cuadro de esta llanura  
Ceñida por aquel monte!

Del sol el último rayo,  
¿Qué bien parece, á lo lejos,  
Entre brumas, de soslayo,  
Dorando con sus reflejos  
La alta cumbre del Moneayo!

Contra esta grata emoción  
Protestarán más de cuatro,  
Optando ¿qué aberración!  
Por cierta decoración  
Que vieron en un teatro.....

No hace falta aquí esa gente:  
¿Vaya bendita de Dios,  
Del mundo con la corriente,  
En tanto que aquí los dos  
Departimos dulcemente!

De la ciudad importuna  
Hasta la memoria pierdo,  
Y tengo por gran fortuna  
Que no haya cuestión alguna  
En que no estemos de acuerdo.

Siervo de sus ilusiones  
Viva quien en ellas fia:  
Tú, como yo, no pospones  
Esta placida armonía  
Al hervir de las pasiones.

Nos une á su carro impío  
La Ambición por un momento,  
Mas su emponzoñado aliento  
Después engendra el vacío,  
¿Quizás el remordimiento!

Y la Gloria, ¿qué promete  
A los miseros humanos?  
Ilusiones..... sueños vanos,  
Y, cuando más, un juguete  
Que se rompe entre las manos.

¿Y la Avaricia nefanda?  
¿Y el Orgullo, que en su anhelo  
Aspira á escalar el cielo?.....  
Pero, Señor, ¿quién me manda  
Remontar tan alto el vuelo?

De sublimidades huyo:  
Si quieres que lo demuestre,  
Con esta quintilla arguyo,  
Ílana, sencilla, campestre,  
Y como empecé concluyo.

Por esta vida me alampo:  
Mi opinión, bien definida,  
Con ruda franqueza estampo:  
La verdad..... ¿no encuentro vida  
Como la vida del campo!

J. FEDERICO MUNTADAS.

Garrapinillos, Octubre 1877.

## NECROLOGÍA ESPAÑOLA.

1877.

*Excmo. Sr. D. José Saenz de Tejada*, mariscal de campo, gran cruz de San Hermenegildo y de San Fernando, Isabel la Católica y Cristo de Portugal: falleció en Santiago de Cuba, en 13 de Setiembre.

*Ilmo. Sr. D. Juan Ignacio Otal*, brigadier de ejército: murió en Valladolid, en 30 de Setiembre.

*Excmo. Sr. D. Manuel Mac-Croon*, contralmirante de la Armada: murió en Cádiz, en 2 de Octubre.

*Excmo. Sr. D. Mauricio Alvarez de Bohorques*, duque de Gor, mariscal de campo: murió en Burdeos, en 13 de Octubre.

*Excmo. Sr. D. José Masgoret*, general carlista: murió en Figuerola, en 29 de Octubre.

*Excmo. Sr. D. Miguel Fernandez de la Puente*, brigadier de ejército, gran cruz de las Ordenes de San Hermenegildo y Mérito Militar: falleció en 30 de Octubre.

*Excmo. Sr. D. Fernando M. Ruano y Pizzorni*, brigadier, gran cruz de San Hermenegildo: murió en Torrejón de Ardoz, en 2 de Noviembre.

*Excmo. Sr. D. Joaquín Barraquer y Llauder*, mariscal de campo, comandante general de Ingenieros de Cataluña; gran cruz de Carlos III, San Hermenegildo

y Mérito Militar: falleció en Barcelona, en 20 de Noviembre.

*Excmo. Sr. D. Narciso de Ametller*, teniente general de los ejércitos y escritor muy distinguido: murió en Bañolas, en 21 de Noviembre.

*Excmo. Sr. D. Víctor de Sierra y Abello*, teniente general: muerto en 22 de Noviembre de 1877.

*Excmo. Sr. D. Antonio Terrero*, brigadier de ejército, condecorado con diferentes grandes cruces, individuo de la Academia de Ciencias exactas, físicas y naturales: murió en Madrid, en 1.º de Diciembre.

*Sr. D. Antonio Lizárraga y Esquirol*, antiguo general del ejército carlista: murió en Roma, en 7 de Diciembre.

*Sr. D. Antonio Martínez*, jefe carlista en la primera guerra civil y general en el ejército francés: murió en Tolosa, en 21 de Diciembre.

*Excmo. Sr. D. Manuel María Alcaide y Rojo*, brigadier de ejército, gentil-hombre de Cámara y gran cruz de diferentes órdenes militares: murió en Madrid, en 24 de Diciembre.

*Excmo. Sr. D. Juan N. Burriel y Lynch*, mariscal de campo: murió en Madrid, en 24 de Diciembre.

*Excmo. Sr. D. Joaquín Viranco y Leon*, mariscal de campo, segundo cabo del distrito de Extremadura: murió en Palencia, en 31 de Diciembre.

### ESCRITORES Y ARTISTAS.

*Sr. D. Nicolás de Roda*, distinguido literato granadino: murió en los primeros días de Enero.

*Sr. D. Francisco Freixa y Clariana*, autor de diferentes obras de Derecho: muerto en Barcelona, en los primeros días de Enero.

*Sr. D. Miguel Pastorido*, autor dramático: falleció en Madrid, en 8 de Enero.

*Ilmo. Sr. D. José Galofre y Coma*, distinguido pintor de Historia, condecorado con diferentes cruces nacionales y extranjeras. En los últimos años de su vida se había dedicado á los estudios agronómicos: murió en Barcelona, en 10 de Enero.

*Sr. D. José Cortés*, artista dramático: muerto en Cádiz, en 15 de Enero.

*Sr. D. Pedro Soler y Perich*, distinguido platero: falleció en Barcelona, en 8 de Marzo.

*Sr. D. Juan Daniel Skoczupole*, distinguido profesor músico: murió en Madrid, en 12 de Marzo.

*Sr. D. Cristóbal Oudrid y Segura*, distinguido compositor, cuyo nombre queda unido á gran número de zarzuelas de reconocido mérito: murió en Madrid, en 13 de Marzo.

*Sr. D. Jaime Biscarri*, maestro compositor: falleció en Barcelona, en 17 de Marzo.

*Sr. D. N. Segarra*, bajo cantante: murió en Valencia, en 20 de Marzo.

*Sr. D. Juan Klein y Noriega*, joven y distinguido arquitecto: muerto en Barcelona al trabajar para cortar un incendio, en 27 de Marzo.

*Sr. D. N. Oller*, maestro compositor y primer bajo de la Real Capilla: muerto en Barcelona, en los últimos días de Marzo.

*Sra. D.ª Cecilia Bolh de Faber*, ilustre escritora que ha immortalizado el pseudónimo de *Fernán Caballero*: falleció en Sevilla, en 7 de Abril.

*Sr. D. Ramon Medel*, autor y actor dramático: muerto en Madrid, en 9 de Abril.

*Sr. D. Pedro Abella*, profesor músico de reputación: muerto en Barcelona, en 12 de Abril.

*Sra. D.ª Blanca de Gassó y Ortiz de Suarez*, poetisa: falleció en Madrid, en 15 de Abril.

*Sr. D. Tomás Padró y Pedret*, distinguido pintor y dibujante catalán: muerto en Barcelona, en 16 de Abril.

*Ilmo. Sr. D. Jerónimo de Gándara y Gándara*, arquitecto de la Real Academia de San Fernando: murió en 4 de Mayo, en Pezuela de las Torres.

*Sr. D. Isidro Llanos y Colon*, arquitecto de la Real Academia de San Fernando: murió en Madrid, en 4 de Mayo.

*Sr. D. Juan Lopez Beneti*, actor dramático: muerto en Madrid, á mediados del mes de Mayo.

*Sr. D. Francisco Lameyer y Berenguer*, dibujante: murió en Madrid, en 3 de Junio.

*Sr. D. José Gonzalez*, actor dramático: murió en Madrid, en 5 de Junio.

*Sr. D. Pedro Arrial y Taracena*, periodista: muerto en Madrid, en 9 de Junio.

*Sr. D. Luis Cañameres y Nolla*, profesor de Agricultura, Doctor en Ciencias exactas y socio de número

de la Academia de Ciencias: murió en Madrid, en 11 de Junio.

*Sr. D. Mariano Godoy*, redactor durante muchos años del periódico *La Esperanza*, muerto en 20 de Junio.

*Excmo. Sr. D. José Ferrer de Coulo*, director de *El Cronista de Nueva-York* y una de las personas que más trabajaron y mayores sacrificios hicieron por la integridad de la patria: falleció en Nueva-York, en 3 de Julio.

*Sr. D. Eusebio Busquets*, redactor que fué de *El Diario de Barcelona*: muerto en 9 de Julio.

*Sr. D. Florencio Janer*, distinguido publicista, premiado en concursos académicos y empleado en la Asesoría del Ministerio de Hacienda: muerto repentinamente en el Escorial.

*Sr. D. Manuel Torrecilla del Puerto*, periodista: murió en Caravaca, en 28 de Julio.

*Sr. D. Luis Barnuevo y Rodrigo*, director de *La Crónica de las Noticias*: murió en Tomelloso, en 1.º de Agosto.

*Sr. D. Diego Canga-Argüelles*, colaborador del periódico *La Iberia*: muerto en Fortuna, á principios de Setiembre.

*Sr. D. Ponciano Ponzano*, eminente escultor: muerto en Madrid, en 14 de Setiembre.

*Sr. D. Narciso S. Serra*, autor dramático, cuyas muchas y excelentes obras no le permitirán yacer en el olvido, ya que no le impidieron morir en la pobreza, el día 25 de Setiembre, después de largos años de sufrimiento.

*Sr. D. Ricardo Poch y Cortés*, joven y laureado vate catalán: murió en Barcelona, á fines de Setiembre.

*Srta. D.ª Isabel de Villamartin*, poetisa laureada en varios certámenes: falleció en los baños de la Garriga, en 1.º de Octubre.

*Sr. D. Pedro Prats y Sala*, director del periódico de Gracia *El Eco de las Afueras*: murió á principios de Octubre.

*Sr. D. Antonio Llaveria y Magarola*, redactor de *La Gaceta de Barcelona*, donde murió, en 11 de Octubre.

*Sr. D. Gorgonio Petano y Mazariegos*, distinguido publicista: muerto en Marsella, en 13 de Octubre.

*Sr. D. Javier Galvete*, joven é inteligente escritor: murió en Madrid, en 27 de Octubre.

*Sr. D. Manuel María Palomo*, literato malagueño: murió en 11 de Noviembre.

*Sr. D. Luis Muriel*, notable pintor escenógrafo: muerto en Madrid, en 21 de Noviembre.

*Sr. D. Manuel Seco y Schelly*, novelista: murió en 25 de Noviembre.

*Sr. D. Leopoldo Carrillo de Albornoz*, escritor: muerto en la isla de Cuba.

*Sr. D. Fernando Casas*, traductor distinguido de las obras maestras de la literatura latina: murió en Chiclana, en 1.º de Diciembre.

*Sr. D. Félix Samper y Fuentes*, notable platero y diamantista: falleció en París, en 13 de Diciembre.

*Sr. D. Tirso de Tejada y Alonso Martinez*, joven poeta lírico: murió en 15 de Diciembre.

*Sr. D. José María Morán*, poeta inspirado: murió en 16 de Diciembre, en la Coruña.

*Sr. D. Antonio Gomez Lanzuela*, pintor y decorador: murió en Madrid, en 17 de Diciembre.

*Sr. D. Mariano Teruel*, joven pintor y dibujante: muerto en Madrid, en 23 de Diciembre.

*Sr. D. Raimundo Oñós y Abier*, distinguido artífice platero: muerto en Barcelona, en 25 de Diciembre.

### VARIOS.

*Ilmo. Sr. D. José María Retortillo*, conde de Torres, vizconde de Retortillo: murió en Cádiz, en 5 de Enero.

*Sr. D. Luis Bellver*, registrador de la propiedad de Castellón y cronista de aquel municipio: falleció en 12 de Enero.

*Sr. D. Tomás España y Sotelo*, ex-diputado á Cortes: murió en Alicante, en 15 de Enero.

*Sr. D. Pedro Ruiz Canales*, distinguido é ingenioso mecánico: muerto en Murcia, en 24 de Enero.

*Sr. D. Baldomero Murga*, capitalista: murió en Madrid, en 28 de Enero.

*Sr. D. Celestino Ortubia*, archivero del Ayuntamiento de Zaragoza, en cuya capital murió, en 28 de Enero.

*Sr. D. Francisco de Fonolleras y Aldrich*, doctor en Jurisprudencia: murió en Barcelona, en 2 de Febrero.

*Sr. D. José Mestre y Cabañes*, doctor en Jurisprudencia: muerto en Barcelona, en 8 de Febrero.

(Se concluyó.)

O. y B.



## VARIEDADES.

Por lo que pueda interesar á los escritores y á la prensa, nos creemos en el deber de publicar la traducción de la siguiente nota que desde París se nos dirige:

## CONGRESO LITERARIO INTERNACIONAL.

«El Comité de la *Société des Gens de Lettres* ha dispuesto que se verifique en París, durante la Exposición Universal, un Congreso literario, al cual se invita á todos los escritores extranjeros.

El objeto principal de esta reunión ha de ser principalmente discutir las cuestiones relativas al derecho de propiedad literaria internacional y reconocimiento del mismo, que hasta ahora los convenios diplomáticos no han podido proteger con eficacia.

«Gran número de literatos han respondido al llamamiento, y será sin duda uno de los atractivos de la Exposición ese gran tribunal de la literatura, al cual asistirán los escritores más ilustres.

«El Gobierno francés, propicio á la idea desde luego, pondrá gratuitamente á disposición del Congreso el local de uno de los edificios del Estado.

«Pronto podremos dar el programa de los trabajos del Congreso, en el cual pronunciará Víctor Hugo el discurso de apertura.

«La correspondencia deberá dirigirse *A M. Pierre Zaccane, vice-président du Comité des Gens de Lettres*, 5, rue Geoffroy-Marie, París.»

Iniciado este pensamiento útil, creemos que las corporaciones literarias de España deberían enviar representantes al Congreso, y aun el Gobierno mismo, como ha hecho en otros Congresos que no tenían carácter oficial. Precisamente, habiendo patrocinado la nueva y protectora ley de propiedad literaria aprobada ya por el Congreso, y cuya importancia y perentoriedad el senador D. Pedro Antonio de Alarcón recordó al alto Cuerpo en una de las últimas sesiones, el Gobierno español haría seguramente un buen papel en esa reunión internacional, en que van á discutirse asuntos de trascendencia para la cultura y relaciones intelectuales de los pueblos. La propiedad literaria, protegida y ensanchada dentro del territorio por la legislación pendiente de los votos del Senado, no debe ser desatendida en el extranjero. Si á los literatos franceses les conviene no perder los derechos de sus obras pasada la frontera, no es menor el interés de los escritores españoles en que no les haga ruinoso competencia la fácil y mecánica laboriosidad de los traductores á máquina que obstruyen el mercado literario. Conviene á nuestra literatura y á la equidad que termine el contrabando de ideas que despoja á los escritores franceses, é impide el desarrollo de las suyas á los literatos españoles. Hay en esa rebatida de libros algo de aquellas bárbaras costumbres que despojaban de su propiedad á los naufragos, para hacerla del primer ocupante en la playa que les servía de refugio.

España, cuyo idioma se habla en una gran parte de América, tiene grandes intereses internacionales que defender en el Congreso literario: el Gobierno, la Academia de la Lengua, la Sociedad de Escritores y de Artistas, las Galerías dramáticas y los editores en general no deben abstenerse de concurrir á esa reunión para

amparar grandes y legítimos derechos é intervenir en los acuerdos que se tomen.

Quisiéramos extraer el importante folleto del señor Saez de Montoya titulado *Alimentación mineral de los vegetales*, pero su sobriedad y concisión no admite extracto. En diez y nueve páginas expone claramente la teoría de Liebig y hasta la historia y vicisitudes del sistema en la época de su ensayo; las condiciones que han de reunir los abonos; la manera de realizarse la

Si los elementos necesarios á la alimentación de las plantas los toman del suelo, y hay que reparar en éste las sustancias que pierde, siendo lo más importante el ácido fosfórico, raza n tiene el autor del folleto en llamar la atención de los agricultores españoles respecto de la extracción de los fosfatos de Extremadura, que si produce sumas enormes, en cambio priva á nuestras tierras de riqueza mayor é irreparable, no solo para la fertilidad del suelo, sino para el porvenir de nuestra raza, pues en el raquitismo y degeneración de los individuos influye la falta de aquel precioso elemento de nutrición.

En prueba de ello, cita el Sr. Montoya dos casos de niños raquíticos, en que, analizada químicamente la leche de que se alimentaban, resultó contener únicamente 28 miligramos de fosfatos, cuando la leche debe tener 250. Administrados aquellos en forma soluble á la nodriza y á la madre, los niños recobraron la salud. La tierra es la nodriza de las generaciones actuales y venideras; ¿qué responsabilidad la nuestra si dejamos á nuestros descendientes agotado, por incuria y por codicia, el seno de que deben extraer la sustancia de la vida?

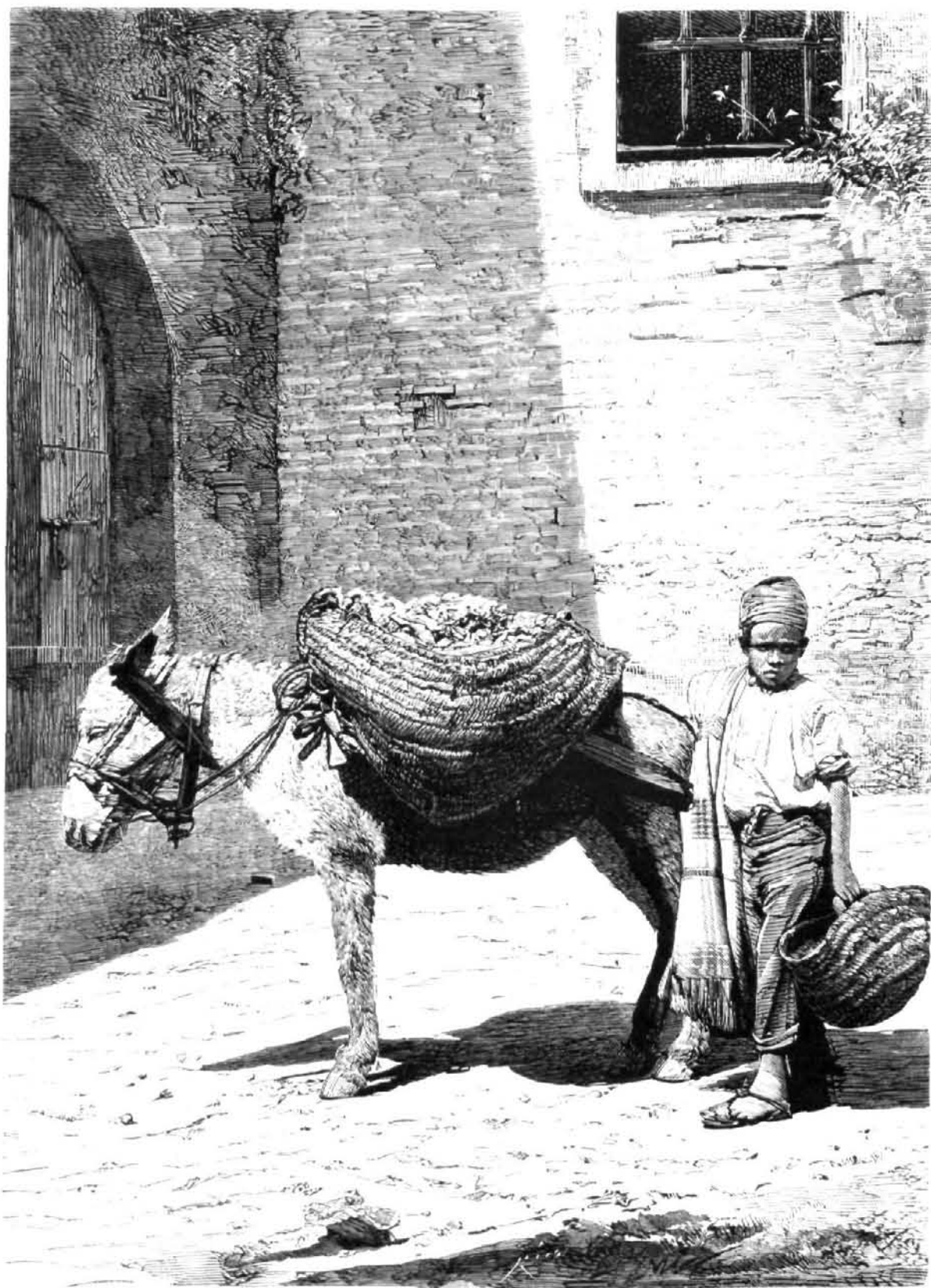
Hay en la mendicidad algo de vicio. Nosotros conocimos á un pobre sin familia, que, conducido varias veces á un establecimiento benéfico, donde tenía cubiertas sus necesidades, se fugaba, prefiriendo una existencia azarosa á la tranquila vida y subsistencia asegurada del asilo. No era efecto de ese sentimiento de vanidad que nos hace ver humillación en pertenecer á una casa sostenida por la caridad pública, puesto que aquel individuo, al recobrar la libertad de la miseria, se complacía en pedir públicamente con el acento más humilde y las frases más lastimeras. Un día en que le encontramos algo alegre por una limosna líquida que le hizo un tabernero, nos explicó sus sentimientos de este modo:

—En el asilo de nada carezco, pero en cambio nada es mío. El ochavo que recibo al tender la mano, aunque pequeña, es una propiedad: caigan muchos ochavos en mi poder, y tantos pueden ser, que equivalgan á una finca. El régimen de una casa de misericordia es monótono: la mendicidad constituye una serie de emociones variadas: en la primera se come, se duerme, se viste, se pasea y nada más; los límites de ese reducido mundo se alcanzan con la mano: pidiendo, los resultados son inciertos, pero

la caridad no tiene fondo; la pobreza que se ocupa en adquirir se pierde en los confines de la opulencia. Siendo la emoción del jugador seguro de ganar más ó menos, pero de no perder jamás. Si al salir á mendigar cada mañana me ofrecieran una cantidad regular por mis inseguras ganancias de todo el día, no admitiría el trato. ¿Y la emoción? ¿Y las esperanzas? ¿Hay dinero que las pague?

Los albergues de los pobres no son solamente casas de refugio para el desvalido, sino casas de reclusión que ponen coto al vicio de pedir. Es la caridad que se limita á dar lo necesario para que se distribuya equitativamente y entre más. En los últimos días se inauguró en Gandía un asilo para cuarenta pobres, celebrándolo la ciudad con luminarias y un banquete á los treinta y siete acogidos, en que sirvieron la mesa las señoras más distinguidas de aquella población. Un filántropo, don

## TIPOS POPULARES DE VALENCIA.



EL «FEMATER».

(DE FOTOGRAFÍA DEL SR. LAURENT.)

vida vegetal desde la formación de la célula; la acción del suelo, y los fenómenos de su alimentación con los elementos exclusivamente minerales que se asimilan. Estos son, por su orden de importancia, los ácidos fosfórico, sulfúrico y silíceo, y las bases potasa, cal, magnesia, sosa, hierro, y alguna vez el manganeso; los vegetales los absorben del suelo en forma soluble. Si la exposición científica y á la vez sencilla de la doctrina de Liebig tiene interés, merece el folleto la atención de los fisiólogos por la explicación que da el Sr. Saez de Montoya respecto de la formación de la célula, base ó unidad microscópica de la existencia vegetal, y que es una especie de glóbulo de materia condensada, en cuyo centro hay un núcleo salino: las personas aficionadas á estos estudios consultarán sin duda la teoría del ilustrado químico español. Nuestro objeto se reduce á llamar su atención únicamente.



Francisco Morán y Roda, dejó al morir una crecida cantidad para contribuir á aquella fundación: un activo y virtuoso sacerdote, D. Pascual Catalá, realizó el noble pensamiento. Consignemos sus nombres con respeto y gratitud.

El espiritismo, como religión nueva, está en el período de los milagros: no vamos á afirmar ni negar su exactitud; sólo consignaremos, por mera curiosidad, que aquéllos suelen ser, en su mayor parte, de carácter ameno, como los juegos de física recreativa. Ya son de espíritus travessos que esconden los objetos para hacer sentir su presencia: ya de espíritus más elevados que alzan del suelo al *medium* para hacerle ver que se va *desmaterializando*, ó que anuncian su visita con golpes en la puerta ó en el techo. Uno de los últimos milagros, referido por el *medium* Mr. Devouet, es el siguiente. Se habían hecho algunos experimentos felices en la joven Amelia, iniciada poco tiempo hacia en los misterios del espiritismo, y que tenía excelentes disposiciones para la *mediumnidad*: Mr. Devouet, que para realizar una prueba había colocado una moneda en un platillo, notó que aquella había desaparecido, lo cual no le extrañó, acostumbrado á las bromas de los espíritus burlones: esta confianza puede tener sus inconvenientes: si un *medium*, al volver á su casa, se encuentra su escritorio revuelto y saqueado, perderá mucho tiempo en avisar á la justicia, calculando que el robo fué diversion de los espíritus.

Ello es que Mr. Devouet y su señora se recogieron temprano aquella noche: pocos momentos después oyeron voces y otros ruidos descompasados en la alcoba de la joven Amelia, en la que entraron con el honrado fin de socorrerla.

¡Oh sorpresa! ¡Oh milagro! La joven estaba inmóvil en su lecho, teniendo en la punta de la nariz la moneda perdida, puesta de canto, y en perfecto estado de equilibrio.

La riqueza de España en vides y en oli-



EL P. ANGELO SECCHI, JESUITA.

Director del Observatorio Astronómico de Roma; † el 26 de Febrero.

vos permite, como saben nuestros lectores, la existencia de publicaciones especiales referentes á estos ramos de la Agricultura. Una revista ilustrada bimensual, *Los Vinos y los aceites*, se dedica exclusivamente á cuanto con ellos tiene relación: en el último número, que contiene estudios acerca del olivo y sus productos, el comercio de vinos en España, reducción de los grados Gay-Lussac á grados Sikes, y vice-versa, y noticias mercantiles de precios de los caldos, hemos podido ver un grabado hoy importante para los dueños de viñas, pues contiene el cuadro completo y detallado de las diversas fases observadas en el voraz y diminuto monstruo que devora las raíces y extingue las vides más robustas. El dibujo comprende las veinticuatro formas que tiene el *phylloxera*, desde el huevo primitivo, su transformación en pulgón, las diferentes mudas que ofrece, sus evoluciones en las agallas de las hojas, y todos los trámites de su existencia subterránea; pues, como es sabido, este destructor insecto se desarrolla con frecuencia bajo tierra, sin que se note su presencia y pueda combatirse hasta que siente la vid sus efectos desastrosos. La propagación del *phylloxera* es tal, que según dice el Sr. Balaguer en el artículo que acompaña al grabado, una sola madre puede dar origen desde 1.º de Abril á 1.º de Noviembre á veinte millones de individuos. Si las mujeres fuesen tan fecundas, ¿quién se casaría?

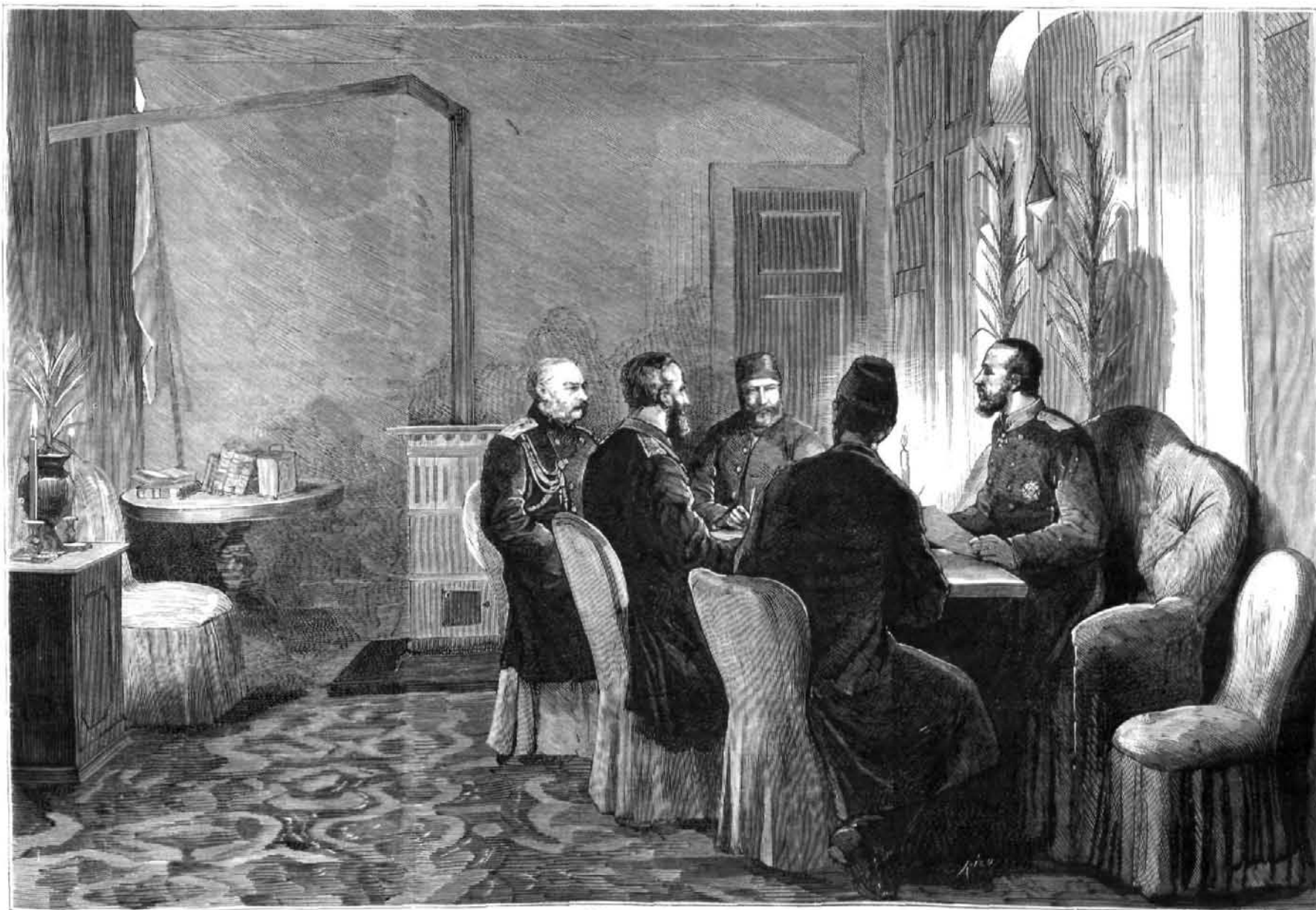
FERNANDO MENDEZ BORJES.

#### MEDALLA CONMEMORATIVA

del Mariscal del Cónclave para la elección de León XIII.

En números anteriores, al describir las ceremonias de los *novendiali* y la elección del Soberano Pontífice, hemos nombrado varias veces al príncipe Mario Chigi, Mariscal del Cónclave.

Este Mariscal del Cónclave, cuyos títulos oficiales son *Marescallus Sancto Romanæ Ecclesie* y *Perpetuus Custos Concla-*



Gen. Nepokajtchitsky, Gen. Nelidow, Server Pacha, Namyk Pacha,

Gran Duque Nicolás.

ADRIANÓPOLIS. — CONFERENCIA PARA PACTAR EL ARMISTICIO Y LOS PRELIMINARES DE LA PAZ, CELEBRADA EL 31 DE ENERO.



vi, ejerce tres funciones principales cuando está vacante la Sede pontificia: recibir la visita de los embajadores ordinarios y extraordinarios, introducir en el Cónclave á los miembros del Sacro Colegio, y guardar en una bolsa de terciopelo carmesí la llave del Cónclave.

El Mariscal más antiguo fué, en 1288, el patricio romano Luca Savelli, sobrino del papa Honorio IV, y la mariscalía fué hereditaria en la familia Savelli hasta el año 1676.

La familia Chigi, oriunda de Siena, obtuvo entonces aquella codiciada dignidad, y áun la conserva. Entre los Chigi, condes del Argentesca desde el siglo x, son muy nombrados los siguientes: Anselmo, uno de los cincuenta nobles de Siena que acompañaron al emperador Federico II en la guerra contra Parma; Agostino, inmensamente rico por haber explotado con habilidad y fortuna las ricas minas del monte Tolfa; Juan, beatificado por sus preclaras virtudes; Fabio, que ocupó la silla de San Pedro con el nombre de Alejandro VII; Augusto, el primero de su familia que fué Mariscal del Cónclave.

El antecesor del actual, Agostino Chigi, asistió al Cónclave de Venecia que eligió Papa al cardenal Chiaromonte (Pío VII), y á los celebrados para la elección de Leon XII, Pío VIII, Gregorio XVI y Pío IX.

El príncipe Mario nació en 1.º de Noviembre de 1832. Lleva los títulos de Duque della Riccia y de Formello, Príncipe de Campagnone, Marqués de Margliano y de Scrofano, Baron de Olgiate y señor de Cesano y de Castelfusano.

Seguendo una antigua costumbre de los mariscales del Cónclave, ha hecho acuñar la medalla que reproduce el siguiente grabado:



Anverso.



Reverso.

En el anverso tiene las armas de la casa Chigi y las de la ilustre esposa del príncipe, la Sra. Antonietta di Sayn-Wittgenstein-Ludwigsburg; en el reverso figura una inscripción conmemorativa.

El hijo mayor de estos príncipes, Agostino Chigi, de veinte años de edad, es el heredero presuntivo de la Mariscalía del Cónclave.—V.

## LIBROS PRESENTADOS

Á ESTA REDACCION POR AUTORES Ó EDITORES.

LA MÚSICA EN EL TEMPLO CATÓLICO, por D. José Inzenga, profesor de la Escuela Nacional de Música y académico de la de Bellas Artes de San Fernando. En un lindo folleto de 16 págs. en 8.º mayor ha publicado el distinguido maestro Inzenga un apreciable estudio histórico-crítico acerca de la música religiosa, que apareció primeramente en el acreditado periódico *La Gaceta musical de Madrid*. Véndese á 4 rs. cada ejemplar en todos los almacenes de música y en las principales librerías de Madrid.

LA PRIMERA EDAD, piezas de baile sumamente fáciles, para piano, compuestas por el profesor Sr. Arias. El laborioso editor de música D. Pablo Martín continúa publicando aquel lindísimo álbum, con éxito notable: *El Traviata*, vals; *La Inocencia*, polka-mazurka; *La Mariposita*, polka, y *El Escondite*, schottisch, son los títulos de las cuatro últimas piezas que han visto la luz pública, ilustradas con preciosos cromos. El precio de cada una es 8 rs., y el de las cuatro reunidas, 28 rs. También se expenden sin cromos, á 6 y 20 rs. respectivamente. Diríjanse los pedidos al editor, en Madrid (calle del Correo, núm. 4).

REVISTA DE ASTURIAS, ilustrada, científica y literaria. Hemos recibido el número correspondiente al 5 de Marzo, de este periódico, que se publica en Oviedo bajo la dirección de los Sres. D. Félix de Aramburu y D. Ricardo Acebal. Contiene artículos y poesías de los Sres. Sanchez Calvo, Leopoldo Alas, *Saladino* y otros distinguidos escritores asturianos. Se suscribe en Oviedo, á 10 rs. trimestre y 12 rs. para provincias, en la Administración (Sol, 13, librería).

LA GACETA FINANCIERA. Hemos recibido el número 1.º de este periódico, que contiene los siguientes artículos: Unificación de la moneda de cobre.—Mejoras urbanas de Madrid.—Una justa reparación.—Memoria de la Sociedad de Propietarios de Madrid.—Supresión de los derechos extraordinarios del arancel y reducción de la tarifa postal.—Balance del Banco de España.—La crisis de los Estados Unidos.—Banco hipotecario de España: Emisión de cédulas.—El fondo consolidado y la Deuda pública en Inglaterra.

terra.—Miscelánea.—Anuncios financieros: Banco de España: Amortización de obligaciones del Banco y Tesoro (serie exterior é interior).—Banco hispano-colonial: Junta general.—Anuncios generales.

PAZ, mazurka himnica con letra, en recuerdo y celebridad de la completa pacificación de España en la Península y en la isla de Cuba. Véndese á ocho reales en los principales almacenes de música, en Madrid.

CÁRLOS Y SOFÍA, ó *La Herencia de la Marquesa Virginia de Torre Negra*, novela original por D. Joaquín de Avendaño. Hé aquí un bello libro que recomendamos á nuestros lectores: su autor prueba que son necesarias de todo punto, para que la sociedad se moralice y mejore, las creencias religiosas. Forma un tomo de 368 páginas en 8.º mayor, y se vende á 12 rs. en las principales librerías y en la del editor Sr. Bastinos, Barcelona.

TRATADO DE DERECHO CIVIL GERMÁNICO Ó ALEMÁN, considerado en sí mismo y en sus relaciones con la legislación francesa, por Ernesto Lehr, y traducido libremente y adicionado en la parte española por D. Domingo Alcalde y Prieto, doctor y catedrático de Derecho. El ilustrado traductor de este importante libro se propone el objeto de dar á conocer, y áun popularizar, si es posible, en España una clase de estudios jurídicos poco ó nada cultivados, y aprovecha esta circunstancia para demostrar la relación que tienen nuestras instituciones jurídicas con las germánicas de igual clase, y la urgente necesidad de una reforma que dé por último resultado la codificación completa del Derecho privado español. Un tomo de cerca de 700 págs. en 4.º menor, que se vende á 40 rs. en la librería del conocido editor D. Leocadio Lopez, Madrid (Cármén, 13).

RECUERDOS Y ASPIRACIONES (segundo volumen de poesías), por D. Antonio Luis Carrion. Contiene este libro numerosas composiciones poéticas del género lírico, y termina con un bello cuadro dramático titulado *Lágrimas y desencantos*. Forma un tomo de 256 págs. en 8.º, y se vende á 16 rs. en las principales librerías y en la Administración de la *Revista de Andalucía*, Málaga.

LA MUJER EN NUESTROS DÍAS, obra dedicada á las madres y á las hijas de familia, escrita por D.ª María del Pilar Sinnés. Trátanse en esta obra algunas cuestiones importantes para la sociedad en general y la familia en particular, y principalmente las que se refieren á la educación de la mujer. Un tomo de 218 págs. en 8.º, que se vende á dos pesetas en las principales librerías y en la del editor, don Agustín Juberá, Madrid (Bola, 3).

ANÁLISIS DEL PENSAMIENTO RACIONAL, por D. Julian Sanz del Río. Obra inédita de este renombrado filósofo español. Un tomo de 448 págs. en 4.º menor. Véndese en las principales librerías, y en la imprenta de D. Aurelio J. Alaria, Madrid (Estrella, 13, bajo).

DISCURSO leído ante la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando por su individuo de número D. José María Avrial, en la sesión pública celebrada el día 17 de Febrero de 1878. Un folleto de 32 págs. en 4.º; imprenta de D. Manuel Tello, Madrid (Isabel la Católica, 23).

LA INTERNACIONAL Y LA IGLESIA, por D. Eusebio Roldán Lopez, obra premiada por la Junta diocesana del apostolado de la prensa, en Barcelona. Folleto de 72 págs. en 16.º, que se vende á un real en la Tipografía católica, Barcelona (Pino, 5, bajos).

UN LIBRO PARA LOS AMIGOS, versos del Marqués de Villal. Hallanse en este lindo volumen muchas y buenas composiciones poéticas: algunas han tenido ocasión de leer nuestros suscritores en las páginas de este periódico, y ellas son la mejor recomendación del libro del Sr. Marqués de Villal. 206 páginas en 8.º, edición de lujo. Véndese á ocho reales en las principales librerías, y los pedidos se harán á los Sres. Viuda é hijo de Aguado, en Madrid (Pontejos, 8).

TRATADO DE PATOLOGÍA INTERNA, por el Dr. C. F. Kunze, profesor de Medicina en Halle, traducido directamente de la segunda edición alemana por D. Carlos Fernandez de Castroverde, catedrático de Lengua alemana en el Instituto provincial de Barcelona, etc. Primera edición española, revisada y anotada por el Dr. D. Rafael Rodríguez Mendez, catedrático de Higiene en la Universidad de Barcelona, con un prólogo del Dr. D. Bartolomé Robert, catedrático de Patología interna en el mismo establecimiento. Hemos recibido el cuaderno noveno y último de esta obra, á la cual se suscribe, según hemos expresado en números anteriores, en la librería de D. Eudaldo Puig, Barcelona (Plaza Nueva, 5). La obra ya concluida cuesta 100 rs.

JUAN PEREZ, novela original, por D. Dámaso Gil Aclá. Esta nueva obra de uno de los más distinguidos escritores cubanos forma un bello tomo de 224 págs. en 8.º mayor, y se vende á módico precio en las principales librerías y en la imprenta de los Sres. Rojas, Madrid (Tudescos, 34, principal).

Pío IX y SU SUCESOR, por Ruggero Bonghi, ex-ministro de Instrucción pública y catedrático de la Universidad de Roma; traducción del italiano por D. H. Giner. Un tomo de 272 págs. en 8.º Véndese á 8 rs. en Madrid y 10 rs. en provincias, en las principales librerías, y los pedidos se dirigirán á D. Victoriano Suarez, en esta corte (Jacometrezo, 72).

LA CAZA DEL LEÓN, de la pantera, la hiena, el chacal y el jabalí; narraciones históricas por Jules Gerard, traducidas de la vigésima edición norte-americana, por D. Ginés Espramonte. Edición ilustrada con grabados. Un folleto de 64 págs. á dos columnas. Véndese á cuatro reales en la librería del editor D. Manuel Sauri, Barcelona (Plaza nueva, 5).

UN PAÍS FABULOSO, estudio de actualidad y remedio contra el mal humor, por D. M. Ossorio y Bernard. Este curioso folleto se vende á cuatro reales en las principales li-

brerías, y en casa del autor, Madrid (Ave-Maria, 37 y 39, principal).

HISTORIA DE LA REVOLUCION DE RUSIA EN 1792, por M. Rulhière, traducida por D. M. Juderías Bender, correspondiente de la Real Academia de la Historia. Trátase en este libro de un asunto interesante para el estudio de la historia general de Europa en la segunda mitad del siglo XVIII, y no vacilamos en afirmar que su laborioso traductor ha prestado un servicio de importancia á la literatura española al traducir en nuestra lengua la minuciosa obra de M. Rulhière, publicada en Francia por primera vez en 1797. Forma un tomo de 128 págs. en 16.º, y se vende á módico precio en las principales librerías y en el establecimiento editorial del Sr. Medina, Madrid (Amnistia, 12).

CAMPAÑAS DEL EMPERADOR NAPOLEON EN PRUSIA Y POLONIA (1806-1807), descritas por D. Dionisio Morquecho y Montojo, coronel de Artillería de la Armada. Pertenece esta obra á la *Biblioteca Militar* que con tanto éxito publican en esta Corte los Sres. D. Felipe Tournelle y D. Fernando de Cárdenas, oficiales del ejército. Se suscribe en la Administración, Madrid (Pizarro, 15, bajo).

REVISTA GENERAL DE MARINA, publicada mensualmente en la Dirección de Hidrografía. Hemos recibido el cuaderno 11 del tomo II, correspondiente al mes de Febrero de 1878, el cual contiene, como los anteriores, excelentes estudios científicos y profesionales, y aparece ilustrado con cuatro buenas láminas. Continúa abierta la suscripción en la Dirección de Hidrografía, Madrid (Alcalá, 56), al precio de *Nueve pesetas* el semestre.

LATIDOS, poesías, por D. Francisco Javier Godo. Un opúsculo de 70 págs. en 8.º, que se vende á una peseta en la librería de D. Eudaldo Puig, Barcelona (Plaza Nueva, 2), y en las principales de España.

BRUMAS Y CELAJES, poesías de D. Federico Ralcala. Opúsculo de 40 págs. en 16.º, que se vende á una peseta en las librerías de D. Eudaldo Puig, Barcelona (Plaza Nueva, 2), y D. Fernando Fe, Madrid (Carrera de San Jerónimo, 2).

PERLAS CATALANAS, por D. Arturo Masferrer y Colomer. Un folleto de 52 págs. en 8.º que contiene seis leyendas en prosa catalana. Véndese á una peseta en la imprenta de *La Renaixensa*, Barcelona (Porta-Ferrisa, 18).

VIAJE DE ROHLFS, DE TRÍPOLI Á LAGOS, á través del desierto de Sahara, redactado con sujeción á sus memorias y relaciones por D. F. García Ayuso. Un folleto de 64 páginas en 4.º, á dos columnas, que se vende á 5 rs. en la Administración, Madrid (Capellanes, 12).

AMORES: ELEGÍAS AMATORIAS DE OVIDIO, publicadas por primera vez en lengua castellana; traducción hecha sobre el original latino por dos literatos valencianos. Un opúsculo de 166 págs. en 16.º Véndese á cuatro reales en las principales librerías y en la de su editor, D. Juan Mariana y Sanz, Valencia (Lonja 7, y Bajada de San Francisco, 11).

QUERER ES PODER, novela original escrita por D.ª María del Pilar Sinnés. Pertenece esta obra á la nueva edición de las novelas de aquella distinguida escritora, que publica en Barcelona el Sr. D. Salvador Manero, y consta de 246 páginas en 8.º mayor. Véndese á dos pesetas cada ejemplar en las principales librerías, y en la del editor expresado, Barcelona (Pasaje de Madoz, 3, y Ronda, 128).

HISTORIA GENERAL DE ESPAÑA, en compendio, escrita en especial para la niñez y para las personas que carecen por completo de conocimientos históricos, por D. Mariano Muro. Precede á esta obra un *Programa* razonado, para facilitar la enseñanza de la misma Historia, y unas *Nociones* de ésta en general, y termina el libro con un curioso *Apéndice* de los Ministerios constitucionales que han existido en España y nominalmente de los Ministros que en cada uno de ellos ha habido, con expresión de su duración y del partido político á que han pertenecido. Un tomo de 180 páginas en 4.º menor, ilustrado con el retrato de S. M. el Rey D. Alfonso XII. Véndese en Madrid, librería de don Saturnino Gomez (*La Publicidad*, Pasaje de Matheu).

CONSTITUCIONES DE ESPAÑA Y DE LAS DEMÁS NACIONES DE EUROPA, con la *Historia general de España* misma y de cada una de estas naciones, por D. José Muro y Martínez, doctor en Derecho, antiguo catedrático de término de la Universidad de Valladolid, etc., etc. Esta obra aparece escrita para las clases generales de la sociedad, y en ella se explican, en términos comprensibles para todos, las materias contenidas en las Constituciones. Consta de dos tomos en 4.º menor, y está adornada con los retratos de D. Alfonso XII, D.ª Isabel II y D. Fernando VII. Véndese en la librería *La Publicidad*, de D. Saturnino Gomez, Madrid (Pasaje de Matheu).

DISCURSO leído ante la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando por su individuo de número D. José María Avrial, en la sesión pública celebrada el día 17 de Febrero de 1878. Un folleto de 32 págs. en 4.º, ilustrado con eruditadas *Notas* y un curioso *Apéndice*. Imprenta de D. M. Tello, Madrid (Isabel la Católica, 23).

COLECCION DE FILÓSOFOS MODERNOS. La *Biblioteca Perojo* ha emprendido la publicación de las obras todas de los grandes filósofos modernos desde Bacon y Descartes hasta nuestros días. El primero de la colección, y que acabamos de recibir, es el tomo primero de las obras de Descartes, elegantemente traducido al castellano por M. de la Revilla. El nombre del reputado crítico nos excusa de llamar la atención sobre el notable estudio que precede á la obra, trabajo concienzudo en que revela el autor sus envidiables dotes. El tomo primero de Descartes es un magnífico volumen de 450 páginas, impreso con el lujo que pone en sus obras la *Biblioteca Perojo*. Su precio, 24 reales en Madrid y 26 en provincias. Sólo se tiran 500 ejemplares, y lo mismo de las que sucesivamente se publicarán. Se suscribe en la Administración (Pizarro, 15, Madrid).



SUEÑOS DEL ALMA (bosquejos y ensayos), colección de artículos literarios originales de D. Antonio Aguilar y Cano. Elegante folleto que contiene catorce artículos literarios, además de una noticia biográfica del autor, escrita por E. F. y C. Málaga, librería de D. Rafael Mena (Mártires, 10).

DEFENSA DEL ESPIRITISMO, opusculo escrito con motivo del expediente contra los profesores espiritistas, por el Vizconde de Torres Solanot, presidente de la Sociedad Espiritista Española. 208 páginas en 8.º Imprenta de los señores Viuda e Hijos de Alcántara (Fuencarral, 81).

V.

### CONCIERTO EN EL TEATRO DE LA COMEDIA.

El joven y distinguido violinista D. Rafael Diaz Albertini, primer premio del Conservatorio de París, ha organizado un concierto vocal e instrumental, que se verificará la noche del 22 del corriente, en el lindo teatro de la Comedia.

Tomarán parte además en esta función, que promete ser muy agradable, la Srta. D.ª Emilia Reynel, primer premio de canto del Conservatorio de Madrid, y D. José Tragó, primer premio de piano de dicho Conservatorio y del de París, y el piano de acompañamiento.

to será desempeñado por los conocidos profesores señores Inzenza y Sos.

Los billetes se expenden en el almacén de música de los Sres. Vidal y Zozaya (Carrera de San Jerónimo, 34).

Los retratos de los Sres. D. Ruperto Chapí y D. Leopoldo Cano y Masas, que publicamos en el núm. VIII de LA ILUSTRACION, han sido copiados de fotografías directas que tuvo la bondad de facilitarnos el conocido artista fotógrafo D. E. Juliá.

Si muchas personas experimentan un alivio incompleto con las diferentes preparaciones de *alquitran*, esto consiste en que los órganos respiratorios, casi obstruidos por espesas mucosidades, no tienen la energía necesaria para desprenderse de ellas: sólo el *hierro* puede darles el vigor indispensable para expelerlas, y para absorber por completo los principios balsámicos del *alquitran*.

Por esta razón las CÁPSULAS DUREL DE ALQUITRAN FERRUGINOSO se prescriben con éxito seguro contra todas las afecciones de las vías respiratorias, la tos, la bronquitis, el catarro, el asma, etc.

Además, en las CÁPSULAS DUREL el *alquitran*

favorece al apetito y asegura la digestión, al mismo tiempo que el *hierro* restituye a la sangre toda su riqueza, sin ocasionar, como otros ferruginosos, la constipación; de manera que dichas CÁPSULAS ofrecen grandes ventajas para la curación de la *clorosis*, *anemia*, etc., etc.

Las cápsulas Durel se venden en frascos de 60 cápsulas, en París, 7, boulevard Denain, al precio de francos 2,50 el frasco.

### HOTELES FRANCESES RECOMENDADOS.

#### PARÍS.

## GRAND HOTEL.

12, Boulevard des Capucines, París.

Se recomienda particularmente a la clientela española y americana.

Hôtel Bristol, 3 y 5, place Vendôme.

Grand Hôtel Mirabeau, 8, rue de la Paix.

Grand Hôtel de l'Athénée, 15, rue Scribe, enfrente de la Nueva Opera. (Ascensor.)

### PARÍS.

## COMISION, EXPORTACION

### PARÍS.

AVISO.—Para satisfacer el deseo de nuestros corresponsales y suscritores, publicamos el cuadro siguiente, que indica las casas de París a las cuales podrán dirigirse para hacer los pedidos que les convengan.

**AUGUSTE GROSS**  
Brazaletes, Collares  
y Cadenas de Oro  
Fabrica por el vapor, 79, rue du Temple.

**BISUTERÍA DE ORO.—ERNEST ORRY**  
FÁBRICA POR EL VAPOR  
Cadenas y Collares de Oro  
11, rue Portefoin, au ret-de-Chaussée.

**BOMBAS CENTRIFUGAS, PERFECCIONADAS**  
Para la industria, Trabajos de Desagüe y Riegos.  
NEUT et DUMONT, 55, rue Sedaine, París.

**Ch. PILLIVUYT y Cia**, Fabrica de Porcelanas  
Casa en París, 46, rue Paradis-Poissonnière.  
Servicios de mesa y de tocador.—Proveedor de Paquetes, Hoteles y Fondas.—Vasos para iglesias, etc., etc.

**C.ª DE LAS CRISTALERÍAS DE BACCARAT**  
Casa fundada en 1765.  
MEDALLA DE HONOR EN TODAS LAS EXPOSICIONES.  
Único depósito en París, r. Paradis-Poissonnière, 30 bis.

**COFRES-FORTS, TODO HIERRO**  
Pierre HAFNER, 10 y 22, passage Jouffroy.  
80 medallas de honor.  
Se envían modelos en dibujo y precios corrientes, frs.

Especialidad de MAQUINAS para Tejas y Ladrillos  
**BOULET freres**. Constructores Maquinistas  
Rue des Ecluses-Saint-Martin, nº 24, París  
Envío del catálogo ilustrado al que lo pida.

**FABRICA de ARAÑAS**, Relojes de Sobremesa  
Y OBJETOS DE BRONCE, PARA ADORNOS, etc.  
**LANGUEREAU**, boulevard Beaumarchais, 25  
Proveedor del Mobiliario nacional, de las Ministerios,  
del Senado y de la Prefectura del Sena.

**GRAN FABRICA DE SILLAS**  
Sillones, Butacas y sofás de todas clases.  
REDOND (N. C.) 4 medallas a las Exposiciones.  
21, Faubourg Saint-Antoine et 2, Rue de la Roquette.

**Hidroterapia EN CASA**  
APARATO MOBIL CON PRESION para duchas de todo género  
L. IVERNEAU, 20, Av. du Maine, PARIS  
PEDIR EL PROSPECTUS.

**Instrumentos de Pesar**  
36 Medallas 1.ª Clase, Viena y Filadelfia  
**L. PAUPIER**  
84, rue Saint-Maur-Popincourt.

**TAFILETERÍA ESPECIAL**  
76, RUE DE RICHELIEU, 76, PARIS  
**L. CHAMOUIN**, Fabricante, (Brev. s. g. d. g.)  
CLASIFICA-VALORES, escritura para títulos de renta,  
escrituras, contratos y otros documentos.  
ESPECIALIDAD DE TARJETEROS Y ARTICULOS DE LUJO.

ADOLFO EWIG, único agente en Francia.  
10, rue Taitbout, París.

## ANUNCIOS.

ANUNCIOS: 3 francos la línea.  
RECLAMOS: Precios convencionales.

LA ILUSTRACION.  
LIBRERÍA ESPAÑOLA  
DE  
ANTONIO PARTEGÁS.  
(GUATEMALA.)

Único y exclusivo agente en aquella República de los periódicos LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA y LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA.

En el mismo establecimiento se encuentra constantemente un completo y variado surtido de libros de todas clases, papelería, efectos de escritorio y material para escuelas.

G.

## HIERRO BRAVAIS

(HIERRO DIALISADO BRAVAIS)



Hierro líquido en gotas concentra las EL ÚNICO LIBRE de TODO ACIDO  
Sin olor y sin sabor  
Su uso, dicen todas las celebridades médicas de Francia y Europa, no produce ni constipación, ni diarreas, ni cansancio de estómago; además, o no conoce nunca los dientes.

UNO ADOPTADO EN TODOS LOS HOSPITALES  
3 Medallas en las Exposiciones. Cura radicalmente ANEMIA, CLOROSIS, ABATIMIENTO, EXTENUACION, FLORES BLANCAS, DEBILIDAD DE LOS NIÑOS, etc.  
Es el mas económico de los ferruginosos, pues un frasco dura mas de un mes.  
R. BRAVAIS et C.ª, 13, rue Lafayette, París.  
Desconfiar de la imitación y exigir la marca de fábrica y firma.—ENVÍO FRANCO DE LA NOTICIA.  
En MADRID: por mayor, Agencia franco-española, Sordo 31, y en las principales farmacias de América.



Esta incomparable preparación es untuosa y se funde con facilidad: da frescura y brillantez al cutis, impide que se formen arrugas en él, y destruye y hace desaparecer las que se han formado ya, y conserva la hermosura hasta la edad mas avanzada.

## AGUA DE MONTE-CRISTO

CURA TODA LAS ENFERMEDADES CUTÁNEAS  
Y detiene inmediatamente la Caída de los Cabellos



Adoptada y recomendada POR  
**Alejandro DUMAS**  
con privilegio s. g. d. g.

Después de haberla probado, no vacilo en autorizar públicamente al inventor para dar a esta agua regeneradora el nombre de «MONTE-CRISTO».

Alejandro DUMAS.

París, 6, Avenue Victoria

En las buenas casas de Perfumería y Farmacia de América.

## CÓDIGO PENAL

reformado de 1870, concordado y comentado por D. Salvador Viada. Segunda edición. Dos tomos, 80 rs. en Madrid, 88 en provincias y 160 en Ultramar y en el extranjero. Los pedidos al Autor, en Granada, Darro, 13, y en Madrid a Eduardo Martínez, Príncipe, 25, librería, el que se encarga de remesar toda clase de libros, previo el pago anticipado. P.

**PILDORAS de BLANCARD**  
Aprobadas por la Acad. de Méd. de París.  
Estas Pildoras se emplean contra las afecciones escrofulosas, la pobreza de la sangre, la anemia, etc., etc.  
**AYUDAN** a la formación de las jóvenes.  
Exijase nuestra firma adjunta.  
Se encuentran en todas las Farmacias.  
Farmacéutico, rue Bonaparte, 40, París.

## LOS SOBRINOS DEL CAPITAN GRANT,

ZARZUELA EN CUATRO ACTOS

DE LOS

SRES. CARRION Y FERNANDEZ CABALLERO.

Se hallan a la venta todas las principales piezas para canto y piano y para piano solo.

ÚLTIMAS NOVEDADES PARA PIANO.

¿ME PERMITE V.?

Polka de Johann Strauss.

POMONE.

Tanda de valse, por Waldteufel.

ROMERO y MARZO, Editores.

Preciados, 1, Madrid. C.



Las Notabilidades Medicas  
Recomiendan el uso del  
**JABON REAL DE THRIDACEA**  
y la  
VERDADERA CREMA POMPADOUR  
DE  
**VIOLET**  
PERFUMISTA EN PARIS

Nuevas Creaciones.  
**CHAMPAKA** (REAL PERFUME)  
**BRISAS DE VIOLETAS** de San Remo  
Para el Pañuelo, los Guantes y los Encajes.



## LA VELOUTINE

es un Polvo de Arroz especial preparado con Bismuto, por consiguiente ejerce una acción salubridad sobre la piel. Es adherente é invisible, y por esta razón presta al cutis color y frescura natural.

CH. FAY,  
9, rue de la Paix, 9. — París.



**KANANGA DU JAPON**

NUEVA AGUA para el Tocador

IMPORTADA POR RIGAUD Y C<sup>o</sup> PARFUMISTAS 8, Calle Vivienne, 8 PARIS

El Agua de Kananga es la loción mas refrescante que pueda imaginarse para los cuidados de la piel y del rostro; vertida en la que se destina para lavarse, da vigor a la piel, la blanquea y suaviza, dejándole un perfume tan delicado como puede apetecerlo la señora mas elegantes.

## ESPECIALIDADES EXTRA-FINAS

DE LA CASA RIGAUD Y C<sup>o</sup>.

Extracto de Kananga, Extracto de Ylangylang, Extracto de Champacca

Nuevos olores para el pañuelo.

Jabon Miranda, Jabon Kananga, Jabon Champacca

Los mas suavizantes y los mejor perfumados de todos los Jabones de Tocador.

Aceite Miranda, Aceite Kananga, Aceite Ylangylang

Para suavizar y perfumar el cabello.

Polvos de Kananga, Polvos de Champacca, Polvos de Ylangylang

Superiores a todos los Polvos de arroz.

Crema Dentifrica, Dentorina Rigaud

Superiores a los Polvos, Opiatos y Elixirs; proporcionan a los dientes la blancura del marfil.

## TÓNICO DIVINO

CON BASE DE QUINA REAL

Para hermanar, suavizar y hacer crecer el cabello.

Depósitos en Madrid: en casa de Manuel Estanislao, Calizares, 12; Comp.ª Ibero Universal, Preciados, 14; Pascual García del Valle, Arenal, 4; Gregorio de Gaitan, Carmen, 1; y en las principales perfumerías y droguerías.



**ORIZALINE**

DEL DOCTOR JAMES SMITHSON

Para volver inmediatamente a los cabellos y a la barba su color natural en todos matices.

207 rue St. HONORE. PARIS.

Con esta Tintura no hay necesidad de lavar la cabeza ni antes ni después, su aplicación es sencilla y pronto el resultado; no mancha la piel ni daña la salud.

La caja completa 6 fr.

C. L. LEGRAND, Parfumeur en París, y en las principales Perfumerías de América.

## PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Nuevo modelo en un punto de apoyo de goma elástica. BRAGUERO, nuevo modelo providente, que reduce las hernias más rebeldes. Pulverizador uterino e inyector sin metal, modelo depositado, etc.

Envío, franco de porte, de todos los dibujos.

BILHAUT, ortopelista con privilegio, antiguo tramante de la casa Charrière, 15, rue Marlin, París.

## ENFERMEDADES DE LA MUJER

Madame Lachapelle, partera de primera clase, profesora en partos, trata (sin descanso ni régimen) las enfermedades de la mujer, como inflamaciones, sobrepartos, ulceraciones, alteración de los órganos, causas frecuentes de la esterilidad constitucional ó accidental. Los medios de curación, tan sencillos como infalibles, que emplea Madame Lachapelle, son el resultado de 25 años de estudio y observaciones prácticas en el tratamiento especial de estas afecciones.

Madame Lachapelle recibe todos los días de 3 á 5 de la tarde, en su gabinete.  
27, rue de Monthabor, en París, cerca de las Tullerías.

## PÂTE ÉPILATOIRE

PASTA DEPILATORIA. Quita instantáneamente todo vello importuno del rostro, en el mas leve peligro para el cutis. Precio 10 fr. POLV. S del SERRALLO, para quitar el vello del pecho y los brazos. Fr. 5 fr. Parfumería de DUSSEY, rue J. J. Rousseau, 1, París.

## ASMA

Todos los médicos aconsejan los Tubos Levasseur contra los accesos de Asma, las Opciones y las Sufocaciones, y todos convienen en decir que estas afecciones cesan instantáneamente con su uso.

París, LEVASSEUR, ph<sup>en</sup>, 23, r. de la Monnaie, y en las principales Farmacias.

## NEURALGIAS

Se curan al instante, con las Pildoras Anti-Neuralgicas del Doctor CHONIER. — Precio en París: 3 fr. la caja. Exijase sobre la cubierta de la caja la firma en negro del Doctor CHONIER.

## PRODUCCION del HIELO á UN Centesimo el Kilógramo

Con las máquinas sistema

RAOUL PICTET y C<sup>o</sup>, Constructores

20, CALLE GRAMMONT, PARIS

donde funcionan continuamente

14 de estas máquinas funcionan ya en Europa, comprendiendo las que se emplean en los Skatings-Rinks Ingleses.

Se garantiza el precio de producción

ENVIO FRANCO DEL PROSPECTO



## OPRESIONES

CATARROS, CONSTIPADOS

Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la expectoración y favorece las funciones de los órganos respiratorios.

Venta por mayor J. ESPIC, 128, rue St. Lazare, París.

Y en las principales Farmacias de las Américas. — 2 fr. la caja.

## ASMA

## NEURALGIAS

Por los CIGARILLOS ESPIC

Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la expectoración y favorece las funciones de los órganos respiratorios.

Exigir esta firma: J. ESPIC.

Venta por mayor J. ESPIC, 128, rue St. Lazare, París.

Y en las principales Farmacias de las Américas. — 2 fr. la caja.

## EL ANISINA MARC

Este célebre antineurálgico ruso del doctor JOCHELSON es un producto higiénico de una inocuidad perfecta, que quita, en menos de un minuto, los mas fuertes dolores neurálgicos, jaquecas, dolores de muelas nerviosos, etc. — Precio: 5 francos.

Exigir la firma en ruso. — Depósito general, 39, rue Richer, París.

## NUEVA CREACION

PERFUMERIA **IXORA** BREONI  
**ED. PINAUD**

Proveedor privilegiado de la Corte de España.

Jabon, ..... de **IXORA** Pomada ..... de **IXORA**  
Eau de Cologne ..... de **IXORA** Aceite ..... de **IXORA**  
Agua de Tocador de **IXORA** Polvos de Arroz de **IXORA**

Paris - Boulevard de Strasbourg, 37 - Paris

## RESFRIADOS, COQUELUCHE

Catarro Pulmonar.

IRRITACIONES del Pecho y de los BRONQUIOS

Contra estas indisposiciones, la PASTA y el JARABE PECTORAL de Nafé, de Delangrenier, de París, poseen una eficacia segura, probada por 50 médicos de los Hospitales de París. — Depósitos en todas las buenas farmacias de España, de la Isla de Cuba y del resto de América.

## ¡NO MAS CALVAS!.

¡Descubrimiento! Nacimiento seguro del pelo y crecimiento de nuevas raíces a precios convenientes. Envío gratis, informes y pruebas. Por ellas podrá juzgarse. — MALLERON, 85, rue de Valenciennes, París (al Louvre).

## GRAN HOTEL

(PARIS) 12, Boulevard des Capucines, 12 (PARIS)

DIRECTOR, EL S<sup>r</sup> VAN HYMBEECK

ALMUERZOS á 4 francos

(INCLUSO EL VINO Y CAFÉ)

Servidos en mesas particulares.

ES LA MESA MEJOR SERVIDA DE PARIS.

COMIDAS á 6 francos

(INCLUSO EL VINO)

Servidas en la mesa redonda del Gran Hotel.

Las personas que no habitan en el Gran Hotel son admitidas a la mesa redonda.

700 HABITACIONES (Chambres) y SALONES desde 4 fr. diarios.

Dos nuevos Ascensores hacen el servicio de todos los pisos (incluso el 5º desde las 6 de la mañana hasta la 1 de la noche subida y bajada).

Abonos á precio fijo, desde 20 francos diarios.

Incluyendo: Habitación, Calefacción, Alumbrado y Comida (incluso el Vino).

HOTEL SCRIBE, 1, rue Scribe

ANNEXO DEL GRAN HOTEL

PRECIOS MODICOS

Ascensores para todos los pisos.

## AGUA DIVINA E. COUDRAY LLAMADA AGUA DE SALUD

Preconizada para el tóador, conserva constantemente la frescura de la Juventud, y preserva de la Peste y del Cólera morbo.

## ARTICULOS RECOMENDADOS

GOTAS CONCENTRADAS para el pañuelo.  
JABON DE LACTEINA para el tóador.  
OLEOCOME para la hermosura de los cabellos.  
ELIXIR DENTIFRICO para sanear la boca.  
VINAGRE de VIOLETAS para el tóador.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA

PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS

Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas

## ALTHÆINE

Cold-Cream francés

del Doctor J. SEGUY

de la Facultad de Medicina de París.

Esta crema es enteramente distinta de las preparaciones empleadas hasta ahora para el cutis. Compuesta únicamente de principios suavizadores, es verdaderamente higiénica.

Exenta de todas las materias grasas y aceitosas que forman la base de todas las cremas y Cold-Creams conocidos, no puede volverse rancia ni ejercer sobre nuestros tejidos ninguna acción irritante. Útil en todas las estaciones y en todos los climas, no solo blanquea y suaviza el cutis, sino que le protege contra todas las influencias atmosféricas.

La Althæine estorpa los barros, los granitos, erisipelas y sabandijas, calma los dolores de las quemaduras, los ardores de la dentición en la infancia, y las irritaciones e inflamaciones de la piel.

## POLVOS

PARA EL CUTIS

COMPUESTOS CON ALTHÆINE

Estos polvos deben sus cualidades refrigerantes á la Althæine, que entra en su composición. No contienen ni salina, ni plomo, ni zinc, ni ninguna sustancia metálica, que pueda empujar con las emanaciones atmosféricas, o causar e irritar la epidermis. Son pues tan benéficos como perniciosos son los aceites. Son fáciles de extender, adherentes é invisibles a la vista mas perspicaz.

DEPOSITO GENERAL:

W. F. KRAEMER, 69, r. d'Hauteville, París.

## VICHY

Administración: PARIS, 22, Boulevard Montmartre

PASTILLAS DIGESTIVAS, fabricadas en Vichy con las sales estraidas de los manantiales. Son de un gusto agradable y un efecto seguro contra las acedias y las digestiones dificultosas.

SALES DE VICHY PARA BAÑOS. — Un rollo para un baño, para las personas que no pueden ir a Vichy.

Para evitar las falsificaciones, exijase en todos los productos la marca del

CONTRASTE DEL GOBIERNO FRANCÉS.

Los productos arriba mencionados se hallan en Madrid: José María Moreno, 93, calle Mayor; y en las principales farmacias.

AGRIETAN Y CORTAN LA PIEL

LO MEJOR

PARA CONSERVAR Y HERMOSEAR

la tez.

EL SECRETO DE LAÏS.

(EXTRACTO DE AZUCENAS.)

Blanco (natural), Tónico,

Estético.

L. LOFRIU, perfumista.

MADRID.—SEVILLA.

Precio: 5 pesetas el frasco.

Depósitos: Administración de LA MOUTA, Carretas, 12, principal.

Perfumerías de Frenet, Cárcer, 1; González, Fuencarral, 76; Hernández, Magdalena, 11; Merlo, Puebla, 5; Pascual, Arenal, 2; Pardo, Arenal, 4; Robredo, LA PALMA, Príncipe, 11; Villalón, Fuencarral, 29; Poleros, 9, y en las principales de provincias.

CUIDAR DE LAS IMITACIONES.

## TAMAR INDIEN

Grillon E. GRILLON

En todas las Farmacias, 2 fr. 50 la caja.